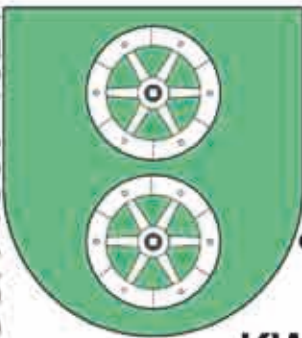


ISSN 1505-4624



# *Polanin*

KWARTALNIK GMINY POLANKA WIELKA

Nr 2(46) kwiecień - czerwiec 2009 r.





## Choć raz w roku...

... Święto Matki, mamom co dzień należą się kwiatki - i trudno nie zgodzić się z tymi słowami. 25 maja mamy, mamusie i mateńki z Polanki Wielkiej zostały zaproszone do Gminnego Centrum Kultury na program artystyczny przygotowany przez koło recytatorsko-teatralne działające pod kierunkiem **Danuty Kowalczyk** oraz



Zespół Pieśni i Tańca „Mała Polaneczka” prowadzony przez **Stanisławę Filas** (choreografia) i **Stanisława Trąbkę** (akompaniament). Norbet, Sabinka, Michał, Julka i Wiktoria starali się strofami wierszy wyrazić wdzięczność mamom za ich miłość i codzienną troskę, i taki sam cel zapewne przyświecał gorąco oklaskiwanym artystom i śpiewakom z „Małej Polaneczki”.



A potem Klaudia i Paulina zaśpiewały piosenkę z repertuaru Urszuli Sipińskiej „Cudownych rodziców mam”, bo przecież i tatusiom (a byli również obecni na widowni!) też się podziękowanie należy! W imieniu dzieci życzenia rodzicielom złożyła dyrektor GCK, **Marianna Żmija**, która też zaprosiła swych dużych i małych gości na skromny poczęstunek. (mb)



*Ośmiomiesięczna Amelka Majkowska jeszcze nie rozumie co to „Dzień Matki”, ale świetnie wie, że „nie ma jak u mamy”!*

## Deszczowe Zielone Świątki



**Stanisław Orlanka**, prezes Polskiego Stronnictwa Ludowego - Koło w Polance Wielkiej, był nie lada zafrasowany: w niedzielę 31 maja zaczęło padać o czwartej nad ranem i nic nie wskazywało, że przestanie. Kościół katolicki obchodził w tym dniu pamiątkę Zesłania Ducha Świętego, ludowcy świętowali swój doroczny dzień, w polskiej tradycji zachował się też zwyczaj wieczornego rozpalania



ognisk na wzgórzach. Jak by na ten dzień nie popatrzeć, słoneczna i ciepła aura pożądana była przez wszystkich, zwłaszcza, że w Polance zaplanowano powiatowe obchody Święta Ludowego. *cd. na str. 4*

## Niedziela z kulturą

W ostatnią kwietniową niedzielę na scenie Gminnego Centrum Kultury zaprezentowały się zespoły działające w tej placówce, jak również reprezentanci obu przedszkoli, Szkoły Podstawowej, Gimnazjum i schola „Exodus” z parafii Świętego Mikołaja. Od kilku lat Gminne Centrum Kultury organizuje w kwietniu przegląd dorobku zespołów artystycznych i kół zainteresowań działających w gminie. *Dzień Kultury 2009* rozpoczęła orkiestra dęta pod batutą **Jana Jarosza**. W następnej kolejności zaprezentowało się szkolne kółko teatralne wystawiając współczesną wersję bajki o rybaku i złotej rybce, przygotowaną pod kierunkiem pań **Sylwii Kawczak** i **Renaty Paluchowskiej**. *cd. na str. 8*





## Bieżące sprawy gminy

Drugi kwartał bieżącego roku obfitował w wiele wydarzeń i działań. Między innymi został rozstrzygnięty przetarg na dokończenie budowy przedszkola. Inwestycja obejmuje wykonanie instalacji elektrycznej, centralnego ogrzewania, tynkowanie, ułożenie posadzek oraz montaż stolarki. Pracownicy firmy budowlanej weszli już na teren budowy, prace postępują zgodnie z harmonogramem.

W celu finansowego wsparcia tej inwestycji, złożyliśmy wniosek o dofinansowanie z funduszy europejskich przeznaczonych na rozwój infrastruktury.

Sporządzony też został projekt zagospodarowania zakupionego w ostatnich dwóch latach terenu wokół przedszkola. Powstanie tam boisko sportowe, tereny zielone, parking i teren rekreacyjny. Również w tym przypadku gmina stara się o dofinansowanie ze środków przeznaczonych na odnowę obszarów wiejskich.

Za zgodą ks. dziekana Tadeusza Porzyckiego, stary zabytkowy kościół pod wezwaniem Św. Mikołaja został udostępniony do zwiedzania jako jeden z wielu obiektów sakralnych wpisanych na listę „Małopolskiego szlaku architektury drewnianej”.

Nabrała rozmachu budowa kanalizacji. Wniosek o dofinansowanie przedsięwzięcia, który nasza gmina wspólnie z gm. Przeciszów złożyła pod koniec ub. roku, został pozytywnie oceniony i umieszczony na liście projektów oczekujących na realizację.

Także w maju złożyliśmy do Urzędu Marszałkowskiego wniosek o dofinansowanie modernizacji obiektów sportowych w ramach wojewódzkiego programu „Orlik Plus”. Całkowity koszt zadania wyniesie w przybliżeniu ok. 860 tys. zł, i obejmie swoim zakresem renowację murawy boiska, budowę kolektorów słonecznych i małej oczyszczalni ścieków, modernizację kotłowni i termomodernizację obiektu.

W miesiącach wakacyjnych doczeka się realizacji budowa chodnika w górnej części Polanki (w kierunku *Folwarku*), bowiem Gmina podpisała umowę z Zarządem Dróg

Wojewódzkich w Krakowie na dofinansowanie inwestycji z budżetu wojewódzkiego w wys. 50% wartości zadania. Coraz większe natężenie ruchu na drodze wojewódzkiej jest poważnym kłopotem dla pieszych. Chodnik poprawi bezpieczeństwo udających się do kościoła, szkół czy przedszkola. Planowane zakończenie budowy przewidywane jest na rok 2010. Po jej ukończeniu na terenie naszej gminy bez chodnika dla pieszych pozostanie tylko krótki odcinek drogi wojewódzkiej pomiędzy skrzyżowaniami z ulicą Lipową. Mam nadzieję, że również tu uda się w najbliższych trzech latach zaprojektować i wybudować bezpieczne przejście dla pieszych.

Trwa remont ul. Leszczynowej, obejmujący wykonanie podbudowy nawierzchni i poboczy, umocnienie rowów odwadniających oraz położenie nakładki asfaltowej. Zlecono także wykonanie modernizacji ulic Łąkowej i Wspólnej. Ulica Wspólna ma szansę zakwalifikować się do programu tzw. „schetynówek”, co pozwoliłoby uzyskać pięćdziesięcioprocentowe dofinansowanie z programu rządowego. Z kolei w ramach funduszy ochrony gruntów rolnych, w II półroczu planowana jest dalsza modernizacja nawierzchni odcinka ul. Środkowej.

Kompletowana jest dokumentacja techniczna przeniesienia pomnika upamiętniającego polanczan poległych w czasie dwóch wojen światowych. Jest to przedsięwzięcie niezmiernie konieczne, bowiem na skrzyżowaniu ulic Zatorskiej i Kasztanowej zdarza

się coraz więcej kolizji i wypadków. Także w czasie obchodów różnego rodzaju świąt pojawia się problem z zapewnieniem bezpieczeństwa osób uczestniczących w uroczystościach. Z inicjatywy władz powiatowych na sesji Rady Gminy zostało wypracowane stanowisko zmierzające do przeniesienia pomnika. W wyniku uzgodnień z ks. dziekanem oraz Kurią Diecezjalną, uzyskano zgodę na przeniesienie pomnika na teren kościelny (obok parkingu).

Sprawnie przebiega naprawa i wymiana urządzeń wodociągu gminnego, które nie modernizowane od wielu lat, pozostawiały wiele do życzenia. Stara sieć wodociągowa również często ulegała awariom, co potęgowało koszty jej utrzymania, zatem Gmina musi ponieść konieczne wydatki, by utrzymać jakość wody i stałą jej dostawę.

Z końcem maja zaprzyjaźnione gminy - Polanka Wielka i Stranawy - złożyły w ramach polsko-słowackiej współpracy transgranicznej wniosek o dofinansowanie wspólnie podjętych działań, umożliwiającą korzystanie z funduszy w ramach *Euroregionu* (jak wiadomo, w ubiegłym roku przystąpiliśmy do Stowarzyszenia „Euroregion Beskidy”).

*Mariusz Figura, wójt Gminy Polanka Wielka*

### OGŁOSZENIE

Z dniem 1 czerwca 2009 r. zmienia się czas pracy Starostwa Powiatowego w Oświęcimiu.

Urząd jest czynny:

poniedziałek 7<sup>30</sup> - 15<sup>30</sup>,

wtorek 7<sup>30</sup> - 17<sup>00</sup>,

środa 7<sup>30</sup> - 15<sup>30</sup>,

czwartek 7<sup>30</sup> - 15<sup>30</sup>,

piątek 7<sup>30</sup> - 14<sup>00</sup>.

Godziny przyjęć stron w Wydz. Komunikacji i Transportu są następujące: poniedziałek, środa i czwartek 7<sup>30</sup> - 15<sup>00</sup>, wtorek 7<sup>30</sup> - 16<sup>30</sup>, piątek 7<sup>30</sup> - 13<sup>30</sup>.

## Wybraliśmy europostów

W wyborach do Parlamentu Europejskiego w dniu 7 czerwca 2009 r. uprawnionych do głosowania mieszkańców Gminy Polanka Wielka było 3301; wydano 907 kart do głosowania, co oznacza, że do urn poszło 24,47% uprawnionych.

Spośród wszystkich kandydatów największą liczbę głosów otrzymali:

**Józef Kała**, lista nr 2 - KW Polskie Stronnictwo Ludowe - 537,

**Zbigniew Ziobro**, lista nr 10 - KW Prawo i Sprawiedliwość - 162,

**Róża Thun**, lista nr 9 - KW Platforma Obywatelska RP - 49.

W powiecie oświęcimskim na PO głosowało 41 % wyborców, na drugim miejscu uplasowało się PiS (33%), na trzecim SLD-UP (11%), na czwartym PSL (8,48%), jednak

w poszczególnych gminach procentowe wyniki znacznie różniły się od siebie. I tak PO najlepszy rezultat osiągnęła w Chelmku (56,41 %), a najniższy w Polance - 10,77%. W gm. Zator zdecydowanie zwyciężyło PiS, a PSL odniosło imponujący wynik - 63,41% - właśnie w Polance W., gdzie mieszka kandydat tej partii, starosta oświęcimski Józef Kała, który w całym okręgu małopolsko-świętokrzyskim uzyskał 3 584 głosy. Pozostali dwaj kandydaci wywodzący się z pow. Oświęcimskiego, startowali z listy PO, otrzymując - **Piotr Hertig** (kierownik biura poselskiego Pawła Grasia) - 1 682, a **Andrzej Saternus** (burmistrz Chelmka) - 5 396 głosy. W Małopolsce zdecydowanym zwycięzcą był **Zbigniew Ziobro** (PiS) - 335 933 głosy, listę kandydatów zamykał **Stanisław Sendor** (Libertas) - 115 głosów.

### Pożegnanie

*28 maja w wieku 74 lat zmarł dh. Edward Kapłon, długoletni strażak, były prezes Ochotniczej Straży Pożarnej w Polance Wielkiej, zasłużony dla wsi działacz społeczny. 30 maja na polańskim cmentarzu nad Jego trumną pochylili się sztandary trzynastu jednostek strażackich z pow. oświęcimskiego i sztandar miejscowego koła Polskiego Stronnictwa Ludowego. Słowa ostatniego pożegnania wygłosił starosta oświęcimski Józef Kała.*

*Druh Edward Kapłon odbiera teraz zasłużoną nagrodę po swym pracownym życiu.*

## Deszczowe...

dok. ze str. 2

Ks. dziekan **Tadeusz Porzycki**, sprawujący w koncelebrze z ks. **Marcinem Gałysą** uroczystą Eucharystię, w homilii przede wszystkim mówił o Pięćdziesiątnicy i darach Ducha Świętego, ale nawiązał również do ruchu ludowego, a przede wszystkim - jego najważniejszego działacza - Wincentego Witosa, który



łączył w sobie zdrowy chłopski rozsądek z instynktem politycznym, głęboką wiarą, patriotyzmem, szacunkiem do rodziców i swej ziemi rodzinnej. Na koniec kaznodzieja przypomniał również sylwetkę o. Kamila Gleczmana - polanczanina, który 65 lat temu poniósł męczeńską śmierć w Wiśniowcu na Wołyniu. Proboszcz zaprosił zebranych na uroczystość poświęcenia tablicy pamiątkowej w przedsiwionku parafialnego kościoła, jednocześnie

zapowiadając wmurowanie w przyszłym roku tablicy upamiętniającej 65. rocznicę śmierci w obozie Gross Rosen ks. Antoniego Wądrzyka, proboszcza Lubnia pochodzącego z Polanki Wielkiej.

Po mszy św. delegacja PSL złożyła kwiaty pod pomnikiem upamiętniającym mieszkańców Polanki, którym życie odebrały wojny. Po przemarszu do amfiteatru, rozpoczęła się część oficjalna, która w tym roku była po prostu „zieloną kampanią wyborczą”. Zalety kandydata na europośla, starosty oświęcimskiego **Józefa Kały**, zgodnie prezentowali w swych wystąpieniach: członek Rady Naczelnej PSL **Władysław Kosiniak-Kamysz** i prezydent Oświęcimia **Janusz Marszałek**, z kolei sam zainteresowany skupił się na przekonywaniu do powszechnego i świadomego udziału w głosowaniu, jako że wybrani przez nas posłowie mają w Parlamencie Europejskim bardzo dużo do zrobienia dla Polski, czyli dla nas wszystkich. Wójt Polanki Wielkiej **Mariusz Figura**, złożył ludowcom serdeczne życzenia pomyślności tak w działaniach organizacji, jak i w życiu jej członków. W święcie uczestniczyli również burmistrzowie, wójtowie i samorządowcy sąsiednich gmin, członkowie PSL, przedstawiciele oddziałów Banku Spółdzielczego, dyrektorzy gminnych placówek oświatowych i prezesi organizacji społecznych z Polanki Wielkiej.



Część artystyczną zapoczątkowała orkiestra dęta OSP w Polance, działająca przy GCK, dając najpierw pokaz musztry parady pod kierunkiem tamburmajora **Krzysztofa Ziaji**, a później krótki koncert, który poprowadził kapelmistrz **Jan Jarosz**. Następnie wiązkę pieśni ludowych wykonał zespół śpiewaczy „Sami swoi” z Przeciszowa, a później prezentowały się już polańskie grupy artystyczne: Zespół Pieśni i Tańca „Polanica”, małżonki z zespołu „Shade”, dzieciaki z Przedszkola Samorządowego nr 2, ZPiT „Mała Polanica”, uczniowie Szkoły Podstawowej.

Po południu trochę się przejaśniło i zapowiadana z okazji święta ludowego zabawa wiejska mogła odbyć się bez przeszkód, natomiast planowany w przeddzień Dnia Dziecka *Piknik Rodzinny*, został odwołany.

(mb)

## Uchwały Rady Gminy Polanka Wielka

Sesja w dniu 16 kwietnia 2009:

Nr XXVII/160/09: zatwierdzenie rocznego sprawozdania finansowego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej w Polance W. w okresie od 1 stycznia do 31 grudnia 2008 r.;

Nr XXVII/161/09: zmiana w zał. do Uchwały nr XXVII/136/08 z 18 grudnia 2008 r. dot. *Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych oraz Przeciwdziałania Narkomanii*;

Nr XXVII/162/09: dot. przystąpienia Gminy Polanka W. do realizacji projektu „Ochrona środowiska naturalnego w Dolinie Górnej Wisły”;

Nr XXVII/163/09: zmiana w zał. nr 1 do uchwały nr XXII/140/08 RG Polanka W. z dnia 18 grudnia 2008 r. w sprawie szczegółowych warunków obliczania i wypłacania wynagrodzenia za godziny ponadwymiarowe i godziny doraźnych zastępstw dla nauczycieli zatrudnionych w szkołach i przedszkolach prowadzonych przez Gminę.

Nr XXVII/164/09: zmiana uchwały nr XVI/98/08 RG Polanka W. z dnia 20 maja 2008 r.

Nr XXVII/165/09: zmiana uchwały budżetowej Gminy Polanka W. na 2009 r.

Nr XXVII/166/09: zmiana uchwały Nr XXIII/144/08 z dnia 29 grudnia 2008 r. w sprawie realizacji inwestycji wieloletniej: „Rozbudowa Szkoły Podstawowej w Polance Wielkiej”.

Nr XXVII/167/09: zatwierdzenie rocznego sprawozdania finansowego GCK w Polance W. za okres od 1 stycznia do 31 grudnia 2008 r.

Nr XXVII/168/09: udzielenie Wójtowi Gminy absolutorium z tytułu wykonania budżetu na 2008 r.



## Wspomnienie historycznej wizyty

7 czerwca minęło 30 lat od pamiętnego przybycia Ojca Świętego Jana Pawła II na teren byłego KL Auschwitz. Papieski helikopter wylądował w Oświęcimiu o godz. 15. Przy bramie z napisem „Arbeit macht frei” Dostojnego Gościa powitali przedstawiciele władz państwowych, wierni nie mieli wstępu na teren obozu. Jan Paweł II pomodlił się w celi, w której zmarł o. Maksymilian Kolbe, złożył wieniec po *Ścianą Śmierci* i na chwilę pogrążył się w modlitwie. Panowała przejmująca cisza...

Pół godziny później Jan Paweł II pojawił się na terenie KL Birkenau, wśród ponad milionowego tłumu przybyłych. O godz. 16 rozpoczęła się Pontyfikalna Msza Święta z udziałem dwustu księży koncelebrantów, dawnych więźniów niemieckich obozów koncentracyjnych. Ołtarz, ustawiony na rampie, w połowie drogi między bramą a pomnikiem Męczeństwa Narodów, wystrojem swym nawiązywał do obozowych pasiaków. Wstrząsającą w swej treści homilię transmitowano w radiu i telewizji. W głosie Jana Pawła II słycać było ból i wzruszenie. Ojciec Święty poświęcił kamienie węgielne pod trzy świątynie, m. in. pod kościół pod wezw. Św. Maksymiliana Kolbego w Oświęcimiu, a potem złożył kwiaty i modlił się po pomnikiem upamiętniającym więźniów wszystkich narodowości, jacy tu zostali zamęczeni: - *Przychodź więc i klękam na tej Gólgocie naszych czasów, na tych mogiłach w ogromnej mierze bezimiennych, jak gigantyczny grób nieznanego żołnierza. Klękam przy wszystkich po kolei tablicach Brzezinki, na których napisane jest wspomnienie ofiar...*

W niedzielę 17 maja tego roku, na placu przy kościele w Brzezince odprawiana została pod przewodnictwem kard. Franciszka Macharskiego uroczysta msza św., upamiętniająca 30. rocznicę tamtych wydarzeń. Koncelebrantami byli: abp Józef Kowalczyk, nuncjusz papieski w Polsce, bp Tadeusz Rakoczy, ordynariusz diecezji bielsko-żywieckiej, bp Kazimierz Górny, ordynariusz diecezji rzeszowskiej (pracujący niegdyś w Oświęcimiu, także brat nieżyjącego już budowniczego wspomnianego kościoła, ks. Stanisława Górny. - *Nasza obecność jest wyrazem tego, że pragniemy utrwalać pamięć o tych odwiedzinach i o całym pontyfikacie, co w efekcie ma odrodzić jego duchowe owoce, i przekazać je młodym pokoleniom oraz tym, którzy przyjdą po nas - powiedział w homilii bp Rakoczy.*

W grudniu tego roku minie 10. rocznica nadania przez Radę Powiatu w Oświęcimiu Ojcu Świętemu Janowi Pawłowi II tytułu *Honorowego Obywatela Ziemi Oświęcimskiej.* (mb)

## Atrakcyjna oferta na rodzinne wyjazdy



Wpisany do programu *Małopolski Szlak Architektury Drewnianej* stary kościółek pod wezw. Św. Mikołaja w Polance Wielkiej od końca maja został udostępniony do zwiedzania. Przypomnijmy: program powstał w 2001 r. z inicjatywy Województwa Małopolskiego; obejmuje blisko 250 najcenniejszych zabytkowych obiektów drewnianych. Na *Szłaku...* znalazły się malownicze kościoły, cerkwie i dzwonnice, dwory, drewniane wille i skanseny. W latach 2001-2003 wszystkie obiekty zostały oznakowane tablicami, a dojazd do nich - informacyjnymi znakami drogowymi. Od mniej więcej dwóch lat Małopolska Organizacja Turystyczna wprowadziła w 56 sakralnych obiektach „otwarte dni” w miesiącach czerwiec, lipiec sierpień i wrzesień. W piątki, soboty i niedziele przez cztery godziny dziennie można odwiedzać piękne kościółki, na co dzień zamknięte lub otwierane tylko sporadycznie. Świątynie, o których mowa, znajdują się przy 6 trasach turystycznych - krakowskiej, limanowskiej, podhalańskiej, tarnowskiej, wadowickiej i gorlicko-nowosądeckiej; otwarte są w stałych godzinach: **piątek 12<sup>00</sup> - 16<sup>00</sup>, sobota 10<sup>00</sup> - 14<sup>00</sup>, niedziela 12<sup>00</sup> - 16<sup>00</sup>.**

Od czasów ukończenia budowy kościoła pod wezw. Narodzenia NMP w Polance Wielkiej, stary kościół jest zamknięty. W ubiegłym roku, dzięki organizowaniu w nim przez Gminne Centrum Kultury koncertów muzyki kameralnej, stało się o nim głośno. Od tego roku turyści i wycieczkowicze będą mogli częściej oglądać piękno jego wnętrza. Choć nie tylko oni, bowiem zapewne wielu spośród młodych polanczan zna ten kościół tylko z zewnątrz.

*Szlak Architektury Drewnianej* jest bardzo atrakcyjną ofertą weekendowych wycieczek rodzinnych. W niektórych zabytkowych kościołach znajdujących się na *Szłaku...*, w okresie od 20 czerwca do 5 września br. planowane są koncerty pod wspólnym tytułem „Muzyka zaklęta w drewnie” (szczegóły w Internecie). (mb)

## Dolina Karpi - Ludzie, ryby i ptaki

Stowarzyszenie *Dolina Karpi* (Lokalna Grupa Działania) funkcjonuje od 2006r. na obszarze atrakcyjnych turystycznie i przyrodniczo 7 gmin położonych na terenie powiatów oświęcimskiego (Zator, Przeciszów, Osiek, Polanka Wielka) i wadowickiego (Spytkowice, Brzeźnica, Tomice). W nieodległym czasie Stowarzyszenie *DK* planuje organizowanie merytorycznych spotkań informacyjnych z mieszkańcami poszczególnych gmin na temat Lokalnej Strategii Rozwoju oraz ogłaszanych konkursach, w ramach których mieszkańcy będą mogli pozyskać dofinansowanie na wiele działań.

Stowarzyszenie *Dolina Karpi* jest współorganizatorem *Festiwalu Doliny Karpi 2009* - siedmiu świąt gminnych:

**Dni Gminy Brzeźnica 12 - 14 czerwca:** koncert wokalnie-organowy: Agnieszka Monasterska (mezzosopran), Andrzej Białko (organ); zawody wędkarskie *Doliny Karpi*, koncert zespołu *Chrzyszczę*; impreza integracyjna dla osób niepełnosprawnych; szczegóły: [www.ckbrzeznica.pl](http://www.ckbrzeznica.pl)

**Dni Osieka 20 - 21 czerwca:** IV Rodzinny Rajd Rowerowy, Turniej Sołectw o Puchar *Doliny Karpi*, koncert zespołu *Buenos, Magia na wesoło* (widowisko dla dzieci); szczegóły: [www.osiek.pl](http://www.osiek.pl)

**Dni Polanki Wielkiej 27 - 28 czerwca:** inscenizacja bajki „Złoty karp” w wykonaniu uczniów szkoły podstawowej, konkurs wiedzy o *Dolinie Karpi*, *Artystyczna Gromada* (Teatr Polski z Bielska B.), parada clownów, szczegóły: [www.gckpolanka.pl](http://www.gckpolanka.pl)

**Święto Karpi, Zator 3 - 5 lipca:** Przymaki z *Doliny Karpi*

(prezentacje kulinarne KGW), koncerty zespołów *Carrantouhill* oraz *Formacja Nieżywych Schabuff*, prezentacje artystyczne z Bojnic, Berekfurdo, Transylwanii, wystawa ryb słodkowodnych oraz Wioska Rycerska; szczegóły: [www.okzator.com](http://www.okzator.com)

**Święto Gminy Przeciszów 11 - 12 lipca:** Zlot Rowerowy w *Dolinie Karpi*, konkursy, zabawy dla dzieci, koncert zespołu country *Konwój*, konkurs wiedzy na temat *Doliny Karpi*, szczegóły: [www.przeciszow.iap.pl](http://www.przeciszow.iap.pl)

**Festyn nad Skawą w Woźnikach** (gm. Tomice) **18 - 19 lipca:** stoisko degustacyjne KGW (karp pod różnymi postaciami), jazda konna, występ orkiestry dętej z Zygodowic, konkursy, niespodzianki, mecz piłki nożnej; szczegóły: [www.kultura.tomice.pl](http://www.kultura.tomice.pl)

**Dożynki Gminne, Spytkowice 28 sierpnia:** konkurs „Karp królem w Dolinie Karpi”, degustacje potraw regionalnych, wspólna biesiada (przyśpiewki, konkursy), pokaz sztucznych ogni; szczegóły: [www.spytkowice.net.pl](http://www.spytkowice.net.pl)

Na zakończenie *Festiwalu Doliny Karpi* zapraszamy na wspólną imprezę wszystkich gmin:

**Wielkie Żniwa Karpiowe, 10 października 2009r.**, łowisko *Podlipki* w Zatorze: Wielka Uczta Karpiowa, odłowy, prezentacje artystyczne grup z *Doliny Karpi*. **Zapraszam do udziału w Festiwalu!**

**Barbara Petek-Matula,**

**Kierownik Biura Stowarzyszenie Dolina Karpi**

e-mail: [biuro@dolinakarpi.org](mailto:biuro@dolinakarpi.org) tel. 033/841-05-84, [www.dolinakarpi.org](http://www.dolinakarpi.org)



## W służbie Pani Myślenickiej...

- rozmowa z ks. prał. Karolem Jarozsem z okazji 45-lecia jego święceń kapłańskich

**Księżę Prałacie, 21 czerwca 1964 r. w katedrze wawelskiej został Ksiądz namaszczony na Bożego Żniwiarza. Jan Paweł II, który jako**

**Biskup Krakowski Karol Wojtyła udzielił Księdzu święceń kapłańskich, wskazał rodzinne Wadowice jako miejsce, gdzie zaczęło się Jego kapłaństwo. A kiedy Ksiądz odkrył swoje powołanie?**

Moje powołanie nie było jakimś nagłym impulsem, spontaniczną odpowiedzią na wezwanie Pana. Dojrzało powoli, więc zapewne przodziło się w moim rodzinnym domu w Polance Wielkiej. Tego domu już nie ma - stał mniej więcej naprzeciw budynku Urzędu Gminy; został częściowo uszkodzony w czasie wojny. Moja rodzina była religijna, ale szczególną pobożnością odznaczała się babcia Rozalia Jaroszowa, wywodząca się z Kramarczyków z pobliskiego Osieka. Do kościoła chodziłem nie tylko w niedziele, ale ministrantem nigdy nie byłem. Myślę, że pociągnął mnie przykład babci, ale również ks. proboszcza Stanisława Scholza, który niezwykle interesująco opowiadał o wydarzeniach biblijnych. Wiele zawdzięczam siostrze Eleonorze, karmelitance - uczyła mnie religii w ostatnich latach szkoły podstawowej - oraz całej Wspólnocie Parafialnej przystawianej do Boga.

Po ukończeniu szkoły podstawowej w Polance, zdałem egzamin do salezjańskiego Małego Seminarium Duchownego w Oświęcimiu. Naukę miałem rozpocząć od września, a w połowie sierpnia ówczesne władze bez uprzedzenia zamknęły szkołę salezjańską, a w jej pomieszczeniach utworzyły liceum pielęgniarstwa. Wszystkie dokumenty dawnej szkoły przewieziono na zamek w Oświęcimiu. Kiedy tam pojechałem po świadectwo, powiedziano mi, że do żadnej szkoły średniej na terenie Oświęcimia nie mogą być przyjęci. Zadziwiająco, że czternastoletniego chłopca potraktowano jako „element ideowo niepewny”. Kto w tamtych czasach nie żył, nie może o nich wiele powiedzieć.

Mój wujek, Jan Orlanka, dowiedział się, że otwierają liceum w Kętach, więc pojechaliśmy tam na rowerach, i udało się! Po maturze wstąpiłem do Wyższego Seminarium Duchownego w Krakowie i... resztę już pani zna.

**No, tak - z lektury. Ks. Jan Brawiak, proboszcz polański, zanotował w kronice parafialnej, iż dzień 5 lipca 1964 r. był dla niego bardzo wzruszający: Ptaszki świergotały na wysokich drzewach „wikarki”, a my na ementarzu przed amboną siedzieliśmy zasłuchani w ich śpiew i kazanie prymicyjne, konkurujące z głosem ptaszków, ks.**

**Franciszka Jarosza z Biezanowa. Byłem rozrzucony, gdyż to może ostatnie, siódme prymicje za mojego tutaj duszpasterzowania. Ksiądz Karol jest 21 księdzem z Polanki Wielkiej. A jak ten dzień zapisał się w pamięci ówczesnego prymicjanta?**

Moje wspomnienia są bardzo ciekawe. Po święceniach przez tydzień mieszkalem u swoich krewnych w Luszwicach koło Chrzanowa. Do Polanki przyjechałem dzień wcześniej, motocyklem, który uchodził za szczyt mody - czyli „dekawką” - i zatrzymałem się u wuja Jana Orlanki, bowiem w naszym domu panował rozgardiasz spowodowany przygotowaniem uroczystego poczęstunku. W nocy i rano lało jak z cebra! Gorąco modliłem się, by deszcz ustał, a w końcu złożyłem ślub, że jak przestanie padać, to przez kolejnych 10 dni odprawię mszę św. za dusze w czyśćcu cierpiące. I zostałem wysłuchany! Chmury niedługo się rozeszły, a dalej było jak w kronice: słońce, ptaszki konkurujące z ks. Franciszkiem (choć obydwaj nosimy to samo nazwisko i pochodzimy z Polanki, nie byliśmy rodziną). Ale to nie wszystko. W tamtych latach było nas, kleryków, kilku: Stanisław Gałgan, Edward Sajda, Emil Boba, Stanisław Olejarz... Przy kolejnych prymicjach młodszy wiekiem klerycy robili bramę powitalną świeżo wyświęconemu. Ja byłem najmłodszy z tej gromady, i jak przyszło na mnie, sam sobie musiałem bramę zrobić! Jeszcze dziś pamiętam zdziwione spojrzenia polanczan, którzy mijali mnie przed kościołem. Wysłała całkiem przyzwoicie! Pochwałę się, że w kęckim liceum zajmowałem się okolicznościową dekoracją szkoły - wówczas podstawową techniką dekoracyjną była papieroplastyka.

**Uroczystości minęły i trzeba było nieść ludziom Boże Słowo...**

Moją pierwszą placówką duszpasterką była parafia pod wezw. Św. Mikołaja w Chrzanowie. Środowisko było mocno zlaicyzowane - Chrzanów i okolice, jako ty-



powo robotniczy teren, już od międzywojnia był zdominowany przez socjalistów. Byłem

świadomy sytuacji, bo od dziecka jeździłem do mojej ciotki Zosi, mieszkającej w Luszwicach. Najbardziej pamiętam bardzo liczne i wielogodzinne spowiedzi penitentów z całej okolicy... W Chrzanowie po raz pierwszy i ostatni w życiu uczyłem dzieci z „podstawówki”, przygotowując je też do Pierwszej Komunii Świętej. Bardzo miłe wspominałem ten okres mojego życia. Pracowałem tam pięć lat, potem zostałem przeniesiony do Bielska-Białej, do parafii pod wezwaniem Opatrzności Bożej...

**Gdzie proboszczem był ks. Józef Sanak, później legendarny duszpasterz podbeskidzkiej „Solidarności”...**

Jak przyszedłem do Białej, to proboszczem był jeszcze ks. Zygmunt Łączek, ks. Sanak nastąpił rok po mnie. Tam pracowałem czternaście lat: od 1969 do 1983 r. Parafia była duża, uczyłem religii młodzież ze szkół średnich w salce katechetycznej na terenie klasztoru sióstr Zgromadzenia Córek Bożej Miłości. Bywało, że grupy uczniów liczyły ponad 100 osób. Zapanowanie nad tak liczną klasą wymagało nie lada sztuki! Początkiem października 1978 roku, ks. kard. Karol Wojtyła wizytował nową parafię na Złotych Łanach w Bielsku-Białej, wyłonioną z parafii Opatrzności Bożej. Początek wizytacji miał miejsce w kościele parafialnym. Jak to w takich sytuacjach bywa, księża zebrali się przy drzwiach kościoła, a ks. proboszcz poprosił mnie, abym na parkingu powitał Dostojnego Gościa. Nigdy nie zapomnę wzroku księdza kardynała, utkwionego jakby w zupełnie innym świecie. Wiedzieliśmy już, że Jan Paweł I nie żyje i za kilka dni rozpoczyna się konklawe...

W 1983 r. zostałem proboszczem parafii pod wezwaniem Św. Michała Archanioła w sąsiadujących z Bielskiem Wilkowicach. Po pięciu latach powierzono mi obowiązki proboszcza kościoła pod wezwaniem Matki Bożej Królowej Polski w Nowej Hucie-Bieńczycach, słynnej w całej Polsce „Arki Pana”. Pracowałem tam siedem lat, w ciągu których moim największym przeżyciem duchowym była koronacja łaskami słynącej figury Matki Bożej Fatimskiej, daru katolików z Portugalii, w dniu 13 września 1992 r. Po trzech latach od tego wydarzenia przeszedłem do Myślenic, a dotychczasowy proboszcz myślenicki zastąpił mnie w Bieńczycach. Pamiętam jak dziś, że przyjechałem do Myślenic w sobotę 24 czerwca 1995 r., w uroczystość św. Jana Chrzciciela. Wkrótce też zostałem dziekanem Dekanatu Myślenickiego, i sprawuję tę funkcję do dziś.

**Kościół pod wezw. Narodzenia NMP jest równocześnie sanktuarium maryjnym, wprawdzie nie tak znanym jak Jasna Góra, Licheń czy Kalwaria Zebrzydowska, ale dla proboszcza oznacza to pełnienie dodatkowego obowiązku kustosa sanktuarium...**

Dla mnie na pierwszym miejscu wszędzie i zawsze jest dbałość o duchowość powierzonych mojej pieczy parafian, ale wiadomo, że w Polsce proboszcz musi być też administratorem, gospodarzem, inwestorem, organizatorem i... pewnie jeszcze z dziesięć innych funkcji dałoby się wymienić. Nasze sanktuarium jest bardzo stare: obecny kościół pochodzi z poł. XV w., od 1633 r. znajduje się w nim Cudowny Obraz Matki Bożej Pani Myślenickiej. W latach 1642-46 hetman Stanisław Koniecpolski, w podziękę za uzdrowienia syna ufundował dla Obrazu dobudowaną do murów kościelnych kaplicę. 24 sierpnia 1969 r. kard. Wojtyła ukoronował Obraz papieskimi koronami (w 1983 r. zostały skradzione i wkrótce zastąpione nowymi).



*Sanktuarium Matki Bożej Pani Myślenickiej...*

Kilka lat temu pieczętowanie odnowiliśmy kaplicę - przy okazji odsłoniłiśmy i odrestaurowaliśmy siedemnastowieczną polichromię oraz cenne, zabytkowe wyposażenie kaplicy, w której codziennie trwa Wierzyta Adoracja Najświętszego Sakramentu. Od maja do października każdego 13 dnia miesiąca odbywają się u nas gromadzące liczną rzeszę wiernych Nabożeństwa Fatimskie, w środy Nowenna do Matki Bożej Nieustającej Pomocy, a w soboty Nabożeństwo do Matki Bożej - Pani Myślenickiej. Główny odpust przypada - jak w Polance Wielkiej - we wrześniu, na święto Narodzenia NMP. Sprawujemy także opiekę nad starym kościółkiem pod wezwaniem Św. Jakuba na Stradomiu, będącym świątynią filialną. W parafii działa charytatywny zespół „Betania”, opiekujący się chorymi i potrzebującymi wielorakiej pomocy. Dom Katolicki, który parafia odzyskała, teraz gruntownie remontujemy. Gotowe są już: biblioteka, sala dla narzeczonych, sala wystawowa. Pozostała jeszcze sala teatralna. Ciągłe są nowe remonty i modernizacje

**IA KOM**

**Witold Jarzyna**

Konta poczty elektronicznej (e-mail), domeny, strony www, wizytówki internetowe, wpis do wyszukiwarki gminnej i powiatowej.

www.oswiecimski.iap.pl

Kontakt: tel. 844 29 73, 0504 078 322,

e-mail: iakom@iap.pl

- sprawy ducha mieszają się ze sprawami materialnymi, i tak rok po roku...

#### **Starczy czasu na jakieś hobby?**

Pewno się pani zdziwi, ale interesuję się kosmologią. Może dlatego, że Wszechświat jest niezwykle dziełem Boga. Zawsze też lubiłem piesze górskie wędrówki, szczególnie w Beskidach. Teraz jeszcze czasem wybiorę się na pobliską Ukleję albo górę Chełm.

**Przy okazji Księdza mszy prymicyjnej, proboszcz wspominał, że to jego siódme prymicie w Polance Wielkiej, a ilu kapłanów „dochował” się Ksiądz?**

Nie prowadzę szczegółowego rejestru, ale myślę, że około 30 ze wszystkich parafii, w których duszpasterzowałem. Może zdążyć jeszcze taki spis sporządzić, choć to bardzo czasochłonne zajęcie. Opracowanie rejestru wszystkich księży, jacy pracowali w Myślenicach od trzynastego wieku do chwili obecnej zajęło mi blisko trzy lata!

**21 czerwca w 2009 roku wypada w niedzielę, czy szykują się jakieś uroczystości jubileuszowe w gronie kapłanów z rocznika, lub w samych Myślenicach?**

My, księża, na ogół świętujemy 25- i 50-lecie kapłaństwa, i z tych okazji spotykamy się nie tylko w swoim gronie, ale też staramy się odprawić msze święte w swych rodzinnych miejscowościach. Mam nadzieję, że dostąpię tego zaszczytu za pięć lat! A w tym roku na pewno spotkamy się na zjeździe rocznikowym, powspominamy młodość i tych kolegów, których Pan powołał już do siebie.

**Słuchając mam wrażenie, że rodzinna wieś w symboliczny sposób „chodzi” za Księdzem: pierwsza Księdza parafia była pod wezw. Św. Mikołaja, terazniejsza pod wezw. Narodzenia NMP - oba te tytuły przynależą też Polance Wielkiej; w bliskim**

**sąsiedztwie Myślenic znajduje się wieś o nazwie Polanka (do niedawna wchodząca nawet w skład myślenickiej parafii). Może to na osłodę oddalenia?**

Nie mam czasu na tęsknotę. Będąc w Białej czy



*.... kaplica i Cudowny Obraz*

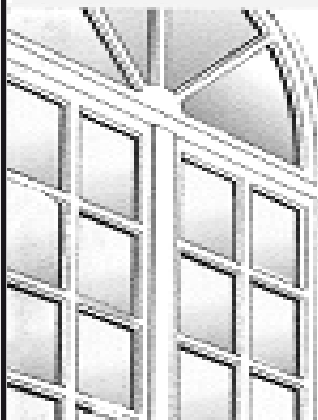
Wilkowicach, często jeździłem do domu. Było blisko, żyła jeszcze moja mama... Teraz odwiedzam Polankę tylko kilka razy w roku. Cieszę się, że powstają nowe domy, pięknieją obejścia i ludziom chyba powodzi się coraz lepiej... Życzę im z całego serca, by zachowali dawną pobożność i wzajemną serdeczność.

**Proszę i od nas przyjąć życzenia zdrowia, sił do pracy i nieustannego w niej Bożego Błogosławieństwa! Dziękuję za rozmowę.**

*Maria Biel*

**o k n a**

***Bardzo dobre okna  
w bardzo dobrej cenie  
poleca zakład szklarski***



**MARIANA KOCEMBY**

**Osiek, ul. Karolina 5**

**PONADTO W OFERCIE:**

- kruszywo łamane wapienne na drogi
- piasek, żwir, cement
- śruby, klucze, gwoździe
- profile do zabudowy
- prowadzimy skup złomu

**tel. 033/845-86-08, 603-646-303, 604-922-962**

***Zapraszamy!***

## Niedziela...

dok. ze str. 2

Z kolei milusińscy z Przedszkola nr 1 odtańczyli trojaka, którego nauczyła ich pani **Sabina Matusiak**, a ich dwie starsze koleżanki -- **Patrycja Waligóra** i **Karolina Szabla** (pod opieką pani **Anny Hamerskiej**) zaśpiewały piosenki z repertuaru Jana Wojdaka. Działające od niedawna w GCK koło recytatorsko-teatralne pod kierunkiem **Danuty**



**Kowalczyk** reprezentowali: **Wiktoria Kozub, Renata Kreskowiak, Julia Majkowska, Norbert Nowak, Michał Placek, Dominika Tomala**. Ledwo przebrzmiały strofy wierszy Jana Brzechwy i Juliana Tuwima a już scenę opanowały maluchy z Przedszkola nr 2 w iście wiosennym repertuarze przygotowanym pod okiem pani **Elżbiety**



**Gregor**. Na moment występ scholi pod kierunkiem organisty **Piotra Szczura** skierował myśli publiczności w stronę niedawno przeżywaną pamiątki Zmartwychwstania Pańskiego. Mała chwilka i znów całkowita zmiana nastroju, a to za sprawą „Małej Polanicy”, która wystąpiła

przy akompaniamencie ludowej kapeli w składzie: **Alicja Gębala, Wiesław Grabski, Bogdan Hałat, Stanisław Trąbka**. Suitę tańców góralskich zespół przygotował pod kierunkiem instr. **Stanisławy Filas**. Gimnazjum reprezentował żeński kwintet wokalny „Calleum” (opieka artystyczna: **Renata Paluchowska**) oraz solistka **Klaudia Gałgan**. Po śpiewających dziewczynach scenę opanowały czyrliderki z „Shade” oraz grupa tańca nowoczesnego „Revolt” - choreografia obu zespołów jest dziełem **Anny Dębskiej**. I mimo, że upływała już trzecia godzina występów, publiczność z taką samą werwą jak na początku oklaskiwała kolejnych wykonawców: zespoły muzyczne „Kangury” (**Stanisław Całus, Tomasz Jadłowski, Mirosław Jarosz, Damian Warzecha**) i „TheBridgeStorm” (**Potr W(u) Wojtyczek, Szczepan Biernatek, Robert „Robal” Szafraniec, Tomek „Po Prostu” Biernatek**). Na szczęście prężnie działające w Polance Koło Gospodyń Wiejskich zadbało, by wrażeniem estetycznym towarzyszyły również doznania bardziej prozaiczne! Smak wiejskiego chleba z równie pysznym smalcem konkurował z równie doskonałymi wielosmakowymi placzkami! A przecież to nie koniec atrakcji tej niedzieli: w holu można było obejrzyć dwie wystawy: modeli kartonowych wykonanych przez członków koła modelarskiego „Krzyżak” pod kierunkiem **Marka Górala** i zdjęć autorstwa **Ilony Szczerby**, laureatki ubiegłorocznego konkursu fotograficznego, prowadzonego na łamach *Polanina* (na zdj. z córką **Magdaleną**) (mb)



### STACJA KONTROLI OPRYSKIWACZY

świadczy usługi:

- obowiązkowe badania opryskiwaczy (również w gospodarstwie właściciela; dojazd gratis)
- sprzedaż części
- dobór dysz
- wymiana zbiorników
- naprawa opryskiwaczy
- modernizacja wszystkich

typów opryskiwaczy  
już od 150zł



Zakład Usługowy „Agro-Serwis”,  
Stara Wieś, ul. Dolna 3  
Tel.: 033/4867016, 033/8457596  
0 602 289 577

**KINGWAY MOTOR POLAND**  
SPRZEDAŻ - SERWIS **RATY!**

**SKUTERY** już od 1999 zł  
**WYPRZEDAŻ ROCZNIKA 2008**  
**NOWOŚCI 2009 ROZDAJEMY GRATISY**

**WWW.TANISKUTER.PL** TEL. 513 125 909  
**QUADY•CHOPPERY POLANKA WIELKA, UL. DŁUGA 173 obok GIMNAZJUM**



# Poświęteczne wspomnienie

Wprawdzie święto Zesłania Ducha Świętego zakończyło pięćdziesięciodniowy okres wielkanocny, ale my musimy jeszcze wrócić pamięcią do Niedzieli Palmowej, ponieważ wcześniej nie było okazji napisać o „Wielkanocnym stole”, do którego w tym dniu mieszkańców Polanki Wielkiej zaprosiło miejscowe Koło Gospodyń Wiejskich we współpracy z Gminnym Centrum Kultury.



Wiadomo, że każda pani domu stara się, by śniadanie w wielkanocny poranek miało uroczysty charakter, ale smak potraw i niepowtarzalną urodę świątecznego stołu mogą docenić tylko najbliżsi. I to chyba jeden z ważniejszych powodów, dla których polaneczki zdecydowały się na tę swoistą „pra-



premierę”, gdyż ich kulinarny i estetyczny kunszt mógł poznać każdy, kto w niedzielne popołudnie przyszedł do GCK-u. Wśród

przybyłych obecni byli starosta oświęcimski **Józef Kała**, wójt **Mariusz Figura**, radni, przedstawiciele Gminy Przeciszów, sponsorzy z Polanki Wielkiej i nie tylko. Tym szczególnym gościom prezesa KGW **Krystyna Sitko** i dyrektorka GCK **Marianna Żmija** wręczyły „święteczne” koszyczki, dołączając do życzeń podziękowanie za dotychczasowe wsparcie w działaniach.

Poczesne miejsce na sali zajmował pięknie udekorowany stół, uginający się od półmisek w wszelkiego rodzaju mięsiwem i sałatkami. Na środku królowała ogromna szynka z kością, wokół której - niczym straż przyboczna - rozłożyły się baby i mazurki. Kto by tam spamiętał co jeszcze było, ale na pewno zabrakło... kawałka wolnego miejsca na stole! Ksiądz **Tadeusz Porzycki** zanim poświęcił dary Boże, przypomniał, posługując się fachowym opracowaniem, jak to dawniej wyglądały kulinarne przygotowania do Wielkanocy. Słuchając starsi kiwali głowami, gdyż wiele z tych zwyczajów panowało w ich rodzinnych domach, a najmłodszy zapewne byli przekonani, że ksiądz proboszcz czyta kolejną bajkę. A gdy już modlitwa została odmówiona i stół pokropiony święconą wodą, ruszyli wszyscy po tacki i widelce. Taka prezentacja wielkanocnego stołu odbyła się w Polance po raz drugi i wszystko wskazuje, że na stałe wejdzie do lokalnego kalendarza imprez, o ile tylko sponsorzy nadal będą hojni.

Aby zaś nie tylko żołądki były syte, zespół śpiewaczy „Chełmkowianki” uraczył zebranych wiązką pieśni ludowych i własnych utworów, ułożonych przez jedną z chó-

dysława Rusin przywiozły kunsztownie wykonane drewniane ptaszki, aniołki i koniki, które zaraz znalazły nabywców! (mb)

premierę”, gdyż ich kulinarny i estetyczny kunszt mógł poznać każdy, kto w niedzielne popołudnie przyszedł do GCK-u. Wśród



przyjazdu ludowych rzeźbiarzy ze Stryszawy k. Suchej Beskidzkiej. Panie **Jadwiga Leśniak** i **Wła-**



dysława Rusin przywiozły kunsztownie wykonane drewniane ptaszki, aniołki i koniki, które zaraz znalazły nabywców! (mb)

**ZAPRASZAMY**  
do zamieszczania na łamach  
**„POLANINA”**

- reklam ■ życzeń, gratulacji, podziękowań
- nekrologów i kondolencji ■ komunikatów urzędowych ■ ogłoszeń drobnych

Stawki wg cennika, upusty przy większych zamówieniach.

**„Polanin” źródłem szybkiej, taniej i skutecznej informacji, nie tylko w naszej gminie!**

## „Słodka” majówka

I maja pszczelarze z Ziemi Oświęcimskiej spotkali się w znanej pasiece **Krzysztofa Zycha** w Grojcu, by uroczystie otworzyć tegoroczny sezon. Bartnicy i ich goście - wśród nich byli przedstawiciele powiatowych i gminnych władz samorządowych, księża, wiceprezes Beskidzkiego Związku Pszczelarzy - uczestniczyli w nabożeństwie majowym.

Po odśpiewaniu *Litanii Loretańskiej* i pieśni maryjnych był czas - przy kielbasce z grilla - na omówienie ubiegłorocznych doświadczeń i „wrózenie”, jakie to też będzie nadchodzące lato - deszczowe i zimne, czy gorące i kwietne? W „majówce” wzięli również udział pszczelarze z Polanki Wielkiej, a wójt **Mariusz Figura** wszystkim uczestnikom złożył życzenia udanego „miodowania”.

**OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW**  
**NAUKA JAZDY BLACK**  
KRZYSZTOF CZARNY 32-608 0918, UL. PRZECIENICA 120A  
**KURSY KIEROWCÓW NA KAT. A, B**

**ZAPEWNIAMY:**

- ✓ atrakcyjna cena kursu oraz raty (od 1 do 12)
- ✓ rozpoczęcie i zakończenie jazdy w miejscowości kursanta
- ✓ jazdę po miesiąc egzaminacyjnym do wyboru

Tychy - samochód **Grande Punto**, Bielsko - Biała samochód **Toyota Yaris**

- ✓ materiały do nauki i lekarz GRATIS
- ✓ UCZNIOWIE ZNIŻKA

**OFERUJEMY KURSY PRAWA JAZDY NA KAT. A (motor)**

**Informacja**  
tel: 0 693 449 272

## Święto książki

A to miej na pilnej pieczy, abyś czytał, kiedy tylko możesz - nakazywał Mikołaj Rej, choć za jego czasów o książkę było bardzo trudno, a kosztowała krocie! Przypadający 23 kwietnia Światowy Dzień Książki po raz pierwszy obchodzony był w Polance z dużym rozmachem. W tym dniu w Gminnym Centrum Kultury odbywało się powiatowe



seminarium bibliotekarzy, zorganizowane przez Miejską Bibliotekę Publiczną im. Ł. Górnickiego w Oświęcimiu (pełniącą obowiązki książnicy powiatowej). Rozpoczęło się od prezentacji Gminnej Biblioteki w Polance, której dokonała dyrektor GCK Marianna Żmija, a potem 56 bibliotekarzy z Ziemi Oświęcimskiej uczestniczyło w warsztatach metodycznych, dzieląc się swoim doświadczeniem z pracy z czytelnikiem i zdobywając dalszy zasób wiedzy. Nazajutrz, 24 kwietnia, do GCK przyszły przedszkolaki, by po raz kolejny wysłuchać bajki w ramach akcji „Cała Polska czyta dzieciom”. Tym razem do lektury została zaproszona przewodnicząca Rady Gminy Anna Osowska. Gdy najmłodszy wrócili do przedszkoli, bibliotekę odwiedzili uczniowie Szkoły Podstawowej, których zaproszono na tematyczną lekcję biblioteczną. Wieczorem gimnazjaliści i dorośli mieszkańcy Polanki mieli okazję posłuchać wierszem opisanych najnowszych wydarzeń w gminie i nie tylko, autorstwa Stanisława Boby, który z niekłamana pasją zapisuje kolejne zeszyty.



Malkontenci wieszczą rychły zmierzch zainteresowania książką twierdząc, że w dobie Internetu lepiej „klikać” niż przewracać kartki, ale wystarczy umiejętnie pokazać wartości płynące z bliskiego obcowania z książką, by nawyk jeśli już nie codziennej, to chociaż częstej lektury nigdy nie zaginął!

(mb)

## BLIŻEJ DO SZKLANEGO OKIENKA

Mieszkańcy sporej części Małopolski narzekają na złą jakość lub zupełny brak sygnału nadawczego TVP Kraków. Po uruchomieniu nadajnika w Katowicach-Kosztowy sytuacja trochę się poprawiła, ale niektóre rejony nadal są poza zasięgiem. 7 kwietnia Bogdan Wasztyl, dyrektor Ośrodka Regionalnego TVP w Krakowie, zaprosił na Krzemionki władze samorządowe z powiatów oświęcimskiego i chrzanowskiego.

W najbliższym czasie planowane jest otwarcie w Oświęcimiu telewizyjnej redakcji terenowej. Kwietniowa wizyta samorządowców była jednym z punktów nawiązywania ścisłej współpracy pomiędzy krakowską TVP a starostwami i poszczególnymi gminami.

## Polanka na rockowo

30 maja w sali Gminnego Centrum Kultury miał miejsce drugi już koncert rockowy, którego współorganizatorem i gospodarzem był zespół *TheBridgeStorm*. Muzycy wymyślili prosty scenariusz muzycznych wieczorów: grają oni i zapraszane przez nich kapele, a publiczność ma do wyboru - słuchanie na siedząco, lub tańczenie dopóki sił starczy! Pomysł zyskał uznanie młodych, którzy dość licznie uczestniczyli w obu koncertach i mają ochotę „na jeszcze” - tym razem w plenerze. W ostatnią sobotę mająową obok *TheBridgeStorm* (rock alternatywny) zagrali: *Agreggat* (ska-punk-reggae) z Polanki oraz *Neves Medeis 77* (metalcore) z Bielska-Białe



Zespół *TheBridgeStorm*, o którym coraz głośniej, tworzą muzykę z Polanki Wielkiej i Białej.

## Plan pracy

### Gminnego Centrum Kultury na III kw. 2009r.:

■ 6 lipca, godz. 18<sup>00</sup> - wernisaż wystawy prac laureatów konkursu fotograficznego „Szlak Architektury Drewnianej w Małopolsce”, edycja 2008 r.

Organizatorzy: Małopolska Organizacja Turystyczna, współorganizatorzy: Województwo Małopolskie, Polska Organizacja Turystyczna.

Projekt „Szlak Architektury Drewnianej w Małopolsce” zrealizowany został we współpracy z Województwem Małopolskim, sfinansowany z budżetu Województwa Małopolskiego.

■ 11 lipca, godz. 17<sup>00</sup> - *Muzyczny Wieczór Rockowy i nie tylko...*, Park Rekreacyjny.

■ 12 lipca, godz. 17<sup>00</sup> - *Popołudnie z rodziną* połączone z zabawą taneczną (we współpracy ze Stowarzyszeniem Koła Gospodyń Wiejskich) - Park Rekreacyjny.

■ 19 lipca, godz. 17<sup>30</sup> - koncert zatytułowany „Noc w Wenecji” w wykonaniu zespołu *Consonus* w kościele p.w. św. Mikołaja - (we współpracy z parafią św. Mikołaja); w programie: walce oraz duety i arie z operetek J. Straussa, tango „O mia bella Napoli”, „Wiedeń, miasto moich snów” R. Sieczyńskiego, muzyka filmowa.

■ Od 20 do 24 lipca: *Akcja „Lato”* (gry, zabawy, warsztaty, wycieczki itd.),

■ 2 sierpnia, godz. 16<sup>00</sup> - *Popołudnie z rodziną* połączone z zabawą - gra zespół *Kangury* (we współpracy z Stowarzyszeniem Koła Gospodyń Wiejskich), Park Rekreacyjny.

### Szczegóły na plakatach. Zapraszamy!

Klub: czynny codziennie od 15<sup>00</sup> do 21<sup>00</sup>.

Biblioteka: od 15 czerwca do 30 lipca nie będzie czynna z uwagi na obowiązkowe przeprowadzenie skontrum księgozbioru. Z góry serdecznie przepraszamy.

## Laureaci wyłonieni

Na ogłoszony w ramach Akeji Małopolskiego Roku Przedszkolaka gminny konkurs plastyczny pod hasłem „Moje Przedszkole” wpłynęły 84 prace z obu przedszkoli samorządowych w Polance



W.. Jury w składzie: **Renata Paluchwska, Barbara Tolarczyk i Dorota Głęb** przyznało 23 wyróżnienia: **Marysi Drabczyk, Marysi Huczek, Adrianowi Czarnemu, Martynce Handzlik, Miłoszowi**

**Płonce, Karolinie Sikorze, Zuzance Sikorze, Gabrieli Luranc, Emilii Kała, Klaudii Jarzynie, Mateuszowi Trąbce, Basi Pali, Justynce Pali, Justynce Bieńkowskiej, Weronice Płaszczycy, Gabrysi Płonce, Julii Makuch, Marcelowi Narza, Zuzi Nowak, Tomaszowi Kużuchowi, Joasi Maciąga, Patrycji Waligórze, Madzi Szczerbie.**



10 czerwca, w czasie otwarcia wystawy pokonkursowej w GCK wójt **Mariusz Figura** wręczył wyróżnionym dzieciom nagrody, a pozostałym uczestnikom konkursu drobne upominki.

Wystawę obejrzeć można w godzinach otwarcia placówki do końca czerwca br. Zapraszamy szczególnie rodziców małych artystów!

## ŚWIĘTO RODZINY 2009

Na deskach amfiteatru w Polance Wielkiej 26 maja odbyło się *Święto Rodziny*, które zgromadziło liczną publiczność. Przybyli zaproszeni goście: **Renata Łuszczek, Mariusz Figura, Dorota Głęb, Maria Kozłowska, Andrzej Momot, Marianna Żmija, Anna Biela, Stanisław Orlanka, Krystyna Sitko, Zbigniew Drabczyk, Michał Jarosz**, sponsorzy: **Anna Boba, Franciszek Tyran** oraz rodzice.



Po przywitaniu, złożeniu życzeń i odśpiewaniu „Sto lat” program zaprezentowały dzieci. W tym dniu w parku zrobiło się kolorowo od strojów ludowych. Grupy prezentowały tańce regionalne: *krakowiak, góralski i trojak* pod kierunkiem **Anny Hamerskiej, Anny Kuźniar i Sabiny Matusiak**. Były również wiersze i piosenki przygotowane przez najmłodszych wraz z nauczycielką **Iwoną Figurą**, a dzieci uczęszczające na język angielski przedstawiły swój program w języku angielskim, który prowadziła lektorka **Beata Horoszko**.

W przygotowanie uroczystości oprócz pracowników przedszkola włączyli się również rodzice, którzy przedstawili bajkę muzyczną „Czerwony Kapturek”. W sposób profesjonalny wcielili się w role bohaterów bajki: **Danuta Adamczyk, Anna Szabla, Agnieszka Makuch, Jolanta Dźwigońska, Anna Kuźniar, Tomasz Urbańczyk i Sławomir Kłęczar**. Nad całością czuwała dyr. **Barbara Tolarczyk**.



Nie obyło się bez słodkiego poczęstunku i wspólnej zabawy dzieci z rodzicami. Rodzice przypomnieli sobie czasy przedszkolne oraz zabawy „Kaczuszki”, „Koniki”, „Wiosenka”.

W związku ze zbliżającym się *Dniem Dziecka* pociechy otrzymały upominki. Warto dodać, że oprawą muzyczną zajął się zaprzyjaźniony z przedszkolem **Roman Dobrowolski**.

*Anna Hamerska, nauczyciel Przedszkola nr 1*

## Firma BERPOL

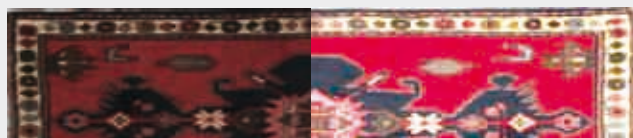
rozszerzyła działalność:

Pranie i suszenie mebli tapicerowanych,  
wykładzin dywanowych i dywanów,  
tapicerki samochodowej.

**Gwarantowana jakość i szybkość  
usługi, konkurencyjne ceny!**

Polanka Wielka, ul. Długa 78, tel. 512 215 249

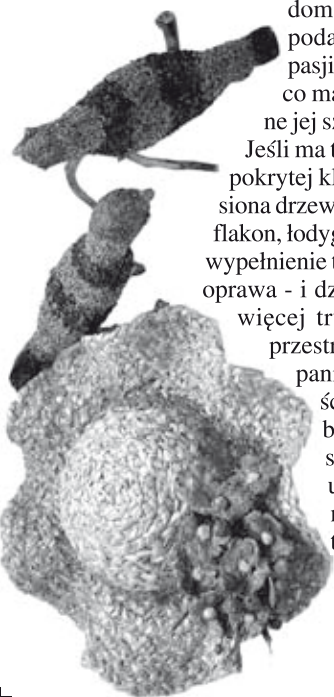
**ZAPRASZAMY!**





Skąd się to u mnie wzięło? Nie wiem, nie zastanawiałam się nad tym, ale na pewno nigdzie się nie uczyłam, ani też nikogo nie podpatrywałam. Przyszło skądś, i już - pani Zofia mówi to z uśmiechem, ale w głosie daje się odczuć zniecierpliwienie, pewno wywołane którymś tam z kolei pytaniem o tzw. pierwowzór. „Przyszło” późno, ale na szczęście zostało. Figurowa swoje przetwarzanie Natury rozpoczęła dopiero po przejściu na rolniczą emeryturę. Wcześniej - choć zawsze była wrażliwa na piękno przyrody - nie miała zbyt wiele czasu dla siebie - dom, gospodarstwo, czworo dzieci... Już sama codzienność może wypełnić całą dobę, a przecież zawsze wydarzy się jeszcze coś nieprzewidzianego! Powoli życie się zmieniło - dom wybudowany, dzieci dorosły, ale i siły już nie takie, jak dawniej... Człowiekowi przyzwyczajonemu do ciągłego ruchu i otwartej przestrzeni wokół siebie, trudno dzień przesiedzieć na kanapie z pilotem w ręce, więc nadal chętnie wychodzi w pole, na łąkę, do lasu, tylko teraz inaczej patrzy na otaczający ją świat. Kiedyś trawa była bardziej paszą dla zwierząt niż „materiałem twórczym”, podobnie jak las - postrzegany raczej jako źródło ożywczego chłodu - a maki i bławatki ozdabiała, i owszem, łan pszenicy, ale przecież były chwastami! Dzisiaj wraca ze spaceru z naręczem zebranych roślin, z woreczkiem szyszek, mchów, nasionek. W domu wszystko segreguje, rozwiesza do ususzenia bacząc, by te „skarby” nie zmieniły formy ani barwy. W wolnej chwili, gdy już dom odsprzątnięty i obiad podany, oddaje się swojej pasji. Siadając do pracy wie, co ma powstać - niepotrzebne jej szkice, wstępne rysunki.

Jeśli ma to być obraz, od razu na pokrytej klejem płycie układa nasiona drzew i suche trawy formując flakon, lodygi, kwiaty; jeszcze tylko wypełnienie tła, zabiegi utrwalające, oprawa - i dzieło gotowe. Znacznie więcej trudu wymagają formy przestrzenne, a te przynoszą pani Zofii najwięcej radości. Im więcej trudu trzeba włożyć, tym większa satysfakcja! W pełni uzasadniona, bo wykonane przez nią zwierzęta i ptaki wyglądają jak



## Trzeba to lubić!

Wiadomo, że jakakolwiek praca, którą się lubi, przychodzi łatwiej niż ta nie lubiana, ale też nie do każdej czynności potrzeba szczególnego talentu, dlatego znaczenie słowa „zrobić” zdecydowanie różni się od „tworzyć”. Pani Zofia Figurowa, autorka kilkudziesięciu a może nawet kilkuset „obrazów kwiatnych” bądź „rzeźb kwiatnych” zdecydowanie jest artystką w całym tego słowa znaczeniu. Dlaczego cudzysłów przy nazywaniu jej dzieł? Po prostu z nieumiejętności znalezienia właściwego określenia, bo jak tu poprawnie i w miarę jasno nazwać prawie naturalnych rozmiarów sarnę wykonaną przy użyciu drutu, papieru, suchych traw?

żywe, wielki dzban aż strach wziąć do ręki, bo zdaje się mieć ciężar nie do udźwignięcia, a kwiaty w wiązance zadziwiają swym egzotycznym wyglądem. - Kiedyś zrobiłam drzewo, jedno z takich, jakie rosną na Bliskim Wschodzie lub w Afryce. Bardzo spodobało się naszemu księdzu, więc mu je podarowałam. W Wielki Piątek weszłam do kościoła i nogi się pode mną ugięły z wrażenia: moje drzewko zdobi Grób Boży! Później proboszcz mówił, że ludzie pytali, skąd je wziął? Czy może wiozł taki kawał drogi z podróży do Ziemi Świętej? Uśmiełam się, ale nie ukrywam, że było mi miło. Kiedyś znów siostra zakonna poprosiła mnie o wykonanie figurek do szopki bożonarodzeniowej. A znów na wystawie w osiedleckim domu kultury prezentowane były sceny z życia wsi: dziewczyna wyrabiająca masło w masielnicy, druga z wrzecionem, stary gospodarz rąbający drewno na opał, pies kręcący się za swoim ogonem... Oczywiście, wszystkie postacie wykonane były z suchych roślin, ale ubrania posyłałam im z materiałów, takie, jakie zapamiętałam z młodości. Księdzu Zajdzie, jak odchodził do Łodygowic, dałam na pamiątkę sarnę. Nie wiem, czy jeszcze stoi w plebańskim ogrodzie?



Dekoracją ubiegłorocznego „Stołu Wielkanocnego”, organizowanego przez Gminne Centrum Kultury we współpracy z Kołem Gospodyń Wiejskich w Polance Wielkiej, była kurka na koszyczku z pisankami, w tym roku trzy ogromne dzbany, wyglądające na starą, zabytkową ceramikę. Ile czasu potrzeba na wykonanie takiego dzbana? - To trudno określić, bo praca jest wieloetapowa. Najpierw robi się konstrukcję, później wypełnia się nadając oczekiwany kształt, umacnia płótnem i dopiero zdobi. Oglądam wazon o chropowatej fakturze, utrzymany w brązowo-bordowej tonacji kolorystycznej: na pierwszy rzut oka wschodnia ceramika, ale ta waga?! Po uważnym przyjrzeniu się, zagadka zostaje rozwiązana - masa papierowa i owoce jarzębiny. Niby prosta rzecz, ale ile trzeba cierpliwości, by równo nakleić setki ususzonych jarzębinowych koralików, i to z uwzględnieniem ich naturalnych odcieni!



Pani Zofia w swej twórczości używa materiału czerpanego z najbliższego otoczenia, choć wie, że może lepsze efekty uzyskalaby z roślin egzotycznych, ale te „swojskie” są bliższe sercu. W ogóle strony rodzinne uważa za najpiękniejsze na świecie, a ma przecież porównanie, bo wyjeżdżała tu i tam. W lasach i na łąkach, które ma na wyciągnięcie ręki, znajduje wszystko, co do tworzenia jest jej potrzebne - od wczesnej wiosny do późnej jesieni. - *Lubię ptaki, zwierzęta, polne kwiaty - całe to bogactwo polskiej przyrody, piękne w swej skromności. To część mojego życia i niczego więcej mi nie potrzeba...*

Maria Biel



# KOLEJNY ROK ZA NAMI

*Rok szkolny 2008/2009 dobiega końca. Uczniowie cieszą się perspektywą dwóch miesięcy wakacji; to dla nich czas zasłużonego odpoczynku i wytchnienia od szkolnych obowiązków. Na zakończenie można też dokonać krótkiego podsumowania pracy naszego gimnazjum.*

W minionym roku szkolnym do gimnazjum uczęszczało 197 uczniów, w tym 103 dziewczęta i 94 chłopców. W placówce zatrudnionych było 22 nauczycieli i 5 pracowników obsługi.

Mijający rok należał dla naszej szkoły do udanych ze względu na wiele ważnych wydarzeń, które miały miejsce podczas jego trwania oraz na sukcesy, jakie odnosili nasi uczniowie na wielu polach.

Uczniowie gimnazjum brali udział w konkursach przedmiotowych i olimpiadach. Na terenie szkoły przeprowadzane były pierwsze etapy konkursów, których celem było wyłonienie najlepszych – ci startowali później w konkursach na szczeblu rejonowym. I tak: do etapu rejonowego konkursu z języka polskiego zakwalifikowała się **Marta Boba**, przygotowana przez panią **Wioletę Mruczek**; pracujący pod kierunkiem pani **Barbary Żurek Tomasz Hamerski** uczestniczył w konkursie rejonowym z historii; **Marlena Cygan** i **Joanna Płonka** - uczennice pani **Jolanty Szymalskiej** - brały udział w konkursie rejonowym z biologii; **Marta Boba** przygotowana przez panią **Jadwigę Zymelkę** – z fizyki.

Jak co roku nasi uczniowie brali udział ogólnopolskim konkursie matematycznym „Kangur”. Dwoch z nich zdobyło wyróżnienia: **Michał Opyd** w kategorii „Kadet” oraz **Tomasz Hamerski** w kategorii „Junior”. Natomiast w szkolnym konkursie matematycznym najlepsi okazali się **Marcin Fajczyk**, **Agnieszka Szczerba** i **Paweł Szczerba**. Ich opiekunką była pani **Maria Ferenc**.

Duży sukces stał się udziałem uczestników Międzynarodowego Konkursu Biblijnego i Wiedzy Religijnej „Jonasz”. Przygotowaniami do niego kierowali księża **Piotr Pokojnikow** i **Łukasz Figura**. **Wojtek Sobczuk** i **Tomek Hamerski** zakwalifikowali się do etapu wojewódzkiego.

W międzyszkolnym konkursie pięknego czytania „Złote usta” wyróżnienie zdobyła **Anna Kołodziej**, wykazując się umiejętnością ciekawej interpretacji czytanego tekstu.

Miniony rok szkolny obfitował w różnorodne imprezy sportowe. Nasi uczniowie mogą poszczycić się znakomitymi wynikami i wieloma sukcesami na tym polu. Drużyna dziewcząt trenowanych przez panią **Beatę Kantykę** zajęła I miejsce w powiatowych zawodach w koszykówce, II miejsce w powiatowych zawodach w piłce ręcznej, III miejsce w rejonowych zawodach w koszykówce. Dużą satysfakcją dla młodych zawodniczek było również zdobycie II miejsca w turnieju piłki ręcznej o puchar dyrektora ZSOMSiT.

Również chłopcy godnie reprezentowali naszą szkołę. Przygotowani przez pana **Rafała Pytlowskiego** uplasowali się na II miejscu w powiatowych zawodach w koszykówce i III miejscu w powiecie w piłce ręcznej. Kolejne sukcesy drużyny to: III miejsce w turnieju o Puchar Prezesa UKS Podolsze w piłce siatkowej i III miejsce w piłce ręcznej ZSOMSiT. Nasza szkoła była też organizatorem turnieju halowej piłki nożnej. W imprezie wzięły udział zaproszone drużyny z Osieka, Piotrowic i Oświęcimia.

Aby doskonalić swoje umiejętności pływackie, uczniowie co dwa tygodnie wyjeżdżali na basen do Kęt. Niektórzy mieli też okazję nauczyć się pływać pod czujnym okiem pana **Rafała Pytlowskiego**.

Tradycyjnie w maju zorganizowaliśmy egzamin na kartę motocyklową, który zdało 24 uczniów.

**Dzień Dziecka** (zorganizowany wspólnie z Radą Rodziców) również minął pod znakiem zawodów sportowych - tym razem młodzież rywalizowała w wielu zabawnych konkurencjach. **Serdecznie dziękujemy rodzicom zaangażowanym w tę imprezę oraz państwu Tyranom (właścicielom piekarni) za poczęstunek.**

Bardzo ważnym wydarzeniem z życia naszego gimnazjum była wymiana młodzieży naszej szkoły z młodzieżą z gminy Czacz. Miała

ona miejsce na przełomie października i listopada 2008r. Wcześniej obie szkoły wzięły udział w projekcie „Poznajemy naszą kulturę”, organizowanym przez Fundację im. Roberta Szumana. W wymianie uczestniczyło 19 uczniów naszego gimnazjum i dwóch opiekunów - pani **Jadwiga Zymelka** i pan **Rafał Pytlowski**. Atrakcyjne wycieczki, konkursy, dyskoteki, spotkania z ciekawymi ludźmi, władzami gminy, społecznością uczniowską, a przede wszystkim wielka serdeczność ze strony rodzin goszczących – wszystko to spowodowało, że młodzież z Czaczy wyrażała bardzo pochlebne opinie na temat swojego pobytu w naszej gminie. Na koniec nasi goście z żalem opuszczali Polankę, zwłaszcza, że wielu z nich zawiązało tu nowe przyjaźnie. Zapewniali, że z niecierpliwością będą oczekiwali na rewizytę naszej młodzieży w Czaczy - wszyscy uczestnicy wymiany cieszyli się na ponowne spotkanie. Na uwagę zasługuje również fakt, że uczennica **Katarzyna Boba**, zdobyła wyróżnienie w konkursie na „Miniprzewodnik po Gminie Polanka Wielka”. Nagrodą był laptop. Nad konkursem z ramienia gimnazjum czuwała koordynator wymiany pani **Jadwiga Zymelka**, a jego organizatorem była Fundacja R. Szumana.

W grudniu 2008 r. uczniowie, nauczyciele, rodzice, pracownicy szkoły oraz lokalni sponsorzy – wszyscy bardzo aktywnie zaangażowali się w akcję „Szlachetna paczka”, organizowaną przez Stowarzyszenie „Wiosna” z Krakowa. Głównym celem tego sprzymierzonych działania było niesienie wigilijnej pomocy najuboższym rodzinom. W naszej gminie dzięki tej akcji kilka potrzebujących rodzin uzyskało znaczącą pomoc materialną.

Kolejna charytatywna akcja, do której na przełomie kwietnia i maja przystąpili uczniowie naszego gimnazjum, i której głównym organizatorem był PCK, to „Gorączka złota”. Polegała ona na zbiorce złotych monet 1, 2 i 5-groszowych. Pozyskane środki (około 6 kilogramów) zostały przeznaczone na dofinansowanie kolonii socjalnych dla najbardziej potrzebujących dzieci z naszej gminy. Akcją koordynowała pani **Jadwiga Zymelka**.

cd. na str. 14



4 czerwca 2009 r. w Przedszkolu nr 2 po raz kolejny zorganizowano **Święto Rodziny**. Jak co roku, dzieci popisywały się przed rodzicami i rodzeństwem swoimi umiejętnościami w tańcu i piosence. Nie zabrakło również występów w jęz. angielskim. Po części artystycznej była wspólna zabawa dzieci i rodziców.





## Rowerem bezpiecznie do celu

Od czerwca do końca sierpnia na terenie pow. oświęcimskiego prowadzona jest ogólnopolska kampania pod nazwą „Rowerem bezpiecznie do celu”, której celem jest podniesienie stanu bezpieczeństwa rowerzystów, zwłaszcza tych najmłodszych. Policjanci - podczas swej codziennej służby - zwracają szczególną uwagę na przestrzeganie przepisów ruchu drogowego i zachowanie się kierowców pojazdów silnikowych w stosunku do rowerzystów. Równocześnie sprawdzana jest znajomość tychże przepisów u rowerzystów, a przede wszystkim stan ich trzeźwości, a także czy rowerzyści niepełnoletni posiadają *Kartę Rowerową*, a dzieci poniżej 10 roku życia, korzystające z drogi publicznej, są pod właściwą opieką. Badany jest również stan techniczny rowerów i ich obowiązkowe wyposażenie.

## Wakacje czas zacząć!

To już ostatni dzwonek. Mijający rok szkolny 2008/2009 obfitował w wiele atrakcji i wydarzeń. Do Szkoły Podstawowej uczęszczało 296 uczniów, w 14 oddziałach klasowych. Opiekę nad wychowankami sprawowało 26 nauczycieli oraz obsługa i administracja szkoły. Dzieci brały udział w różnego rodzaju konkursach, olimpiadach i zawodach sportowych. Przez cały rok staraliśmy się zagospodarować uczniom czas wolny proponując bogatą ofertę zajęć pozalekcyjnych. Skutecznie przezwyciężano niepowodzenia dydaktyczne uczniów - wszystkie dzieci otrzymały promocję do następnej klasy, a 35 wychowanków ukończyło szkołę. Z przyjemnością wymieniamy nazwiska uczniów, którzy na koniec roku otrzymują świadectwa z wyróżnieniem. Jest ich 33, ale mamy nadzieję, że za rok będzie ich więcej. Są to: klasa IV a - **Jakub Adamczyk, Katarzyna Bagierek, Barbara Boba, Damian Gajewski, Klaudia Klęczar, Dominika Kozub, Angelika Kwaczała, Daniel Jarosz;**

klasa IV b - **Justyna Boba, Marta Bratek, Kamil Dobrowolski, Justyna Jarosz, Paulina Marszałek, Karolina Walusiak, klasa V a - **Klaudia Gagracz, Kinga Huczek; klasa V b - **Patrycja Górecka, Gabriela Jarosz, Łukasz Kaszuba, Adam Szczerba, Daria Tobczyk, Patrycja Wojtaszczyk; klasa V c - **Karolina Matla; klasa VI a** - **Jolanta Antecka, Natalia Antecka, Sabina Brudny, Barbara Jarosz, Ewelina Niemiec, Justyna Szymonek; klasa VI b** - **Marta Biela, Kinga Chmiel, Anna Jarosz, Monika Jarzyna.** Wszystkim uczniom naszej szkoły gratulujemy i życzymy dalszych sukcesów. Gratulujemy także ich rodzicom, którzy mogą być dumni ze swoich pociech.******

*Składamy serdeczne podziękowanie za całokształt pracy i zaangażowanie na rzecz Szkoły Podstawowej w Polance Wielkiej Wszystkim Partnerom, a w szczególności Rodzicom w roku szkolnym 2008/2009.*

*Dyrekcja i Grono Pedagogiczne SP w Polance Wielkiej*

## Kolejny rok...

*dok. ze str. 13*

W ramach współpracy, jaką kilka lat temu nasze gimnazjum nawiązało z Domem Dziecka w Oświęcimiu, uczniowie odwiedzili jego wychowanków 5 grudnia, w dzień poprzedzający święto Mikołaja. Jak co roku, gimnazjaliści przygotowani przez panią Jolantę Szymalską, przedstawili scenkę kabaretową, zaś przedstawiciele Samorządu Szkolnego wręczyli dzieciom prezenty, sprawiając im tym samym wiele radości.

W styczniu „zagrała” również Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy. Pod opieką pani Jadwigi Zymelki uczniowie naszego gimnazjum wzięli w jej organizacji bardzo aktywny udział - kwestowali oraz przeprowadzili licytację zebranych wcześniej od darczyńców przedmiotów. Wystąpili też z programem artystycznym - wesołe jasełka, które z młodzieżą przygotowała pani **Jolanta Sokal**, bardzo się podobały.

Przez cały rok szkolny prowadziliśmy starania, aby zagospodarować uczniom czas wolny, proponując bogatą ofertę zajęć pozalekcyjnych. Odbływały się zajęcia w ramach kółek przedmiotowych i kółek zainteresowań. Uczniowie chętnie uczestniczyli w próbach kabaretu „Dopiero co”, którego opiekunką jest pani Jolanta Szymalska. Kabaretowe popisy umilały nam czas podczas różnych uroczystości szkolnych i gminnych. Dużą popularnością cieszyły się zajęcia plastyczne prowadzone przez panią **Lucynę Włodarską** i panią **Sabinę Huczek** oraz zajęcia zespołu wokalnego „Calleum” pani **Renaty Paluchowskiej**. W marcu br. zespół ten zdobył wyróżnienie na XXII Małopolskim Festiwalu Form Muzycznych i Tanecznych „Talenty Małopolski 2009”.

Działy również warsztaty dziennikarskie, podczas których uczniowie pracowali nad przygotowaniem naszej szkolnej gazetki „Gimbus News.” Opiekunami kolegium redakcyjnego byli pan Rafał Pytłowski i pani Jolanta Sokal. Pracę szkoły wspierały organizacje młodzieżowe - szkolne koło PCK oraz Szkolna Rada Uczniowska.

W minionym roku szkolnym miały miejsce również atrakcyjne wycieczki turystyczno-krajoznawcze i wyjazdy o charakterze edukacyjnym. Jesienią pierwszoklasiści jak co roku uczestniczyli w dwudniowym rajdzie integracyjnym. W maju uczniowie klas drugich podczas trzydniowej wycieczki zwiedzili Budapeszt i Eger. Uczniowie klas trzecich poznali stolicę i jej najwspanialsze zabytki, „pierwszaki” odpoczywały podczas dwudniowego pobytu w Wiśle. Zainteresowani uczniowie odwiedzili też Muzeum Martyrologii Auschwitz-Birkenau i oświęcimską synagogę - wycieczki te przybliżyły im historię naszego regionu. Wzięli także udział w programie edukacyjnym Uniwersytetu Śląskiego „Osobliwości świata fizyki” (zajęcia edukacyjne i wyciecz-

ki). Gimnazjaliści mieli też możliwość uczestniczyć w wyjazdach do kina i do teatru.

W mijającym roku szkolnym udało się sfinalizować ważne inwestycje. Jedną z nich była planowana wcześniej wymiana okien. Jesienią sześć sal lekcyjnych wraz z zapleczkami zostało zaopatrzonych w nowe okna (w sumie 24). To jednak nie koniec; obecnie realizujemy przedostatni etap wymiany, który obejmie oba korytarze oraz salę gimnastyczną (36 okien). Wymiana okien to duże i kosztowne przedsięwzięcie, dlatego szczególnie cieszy fakt, iż udało się je z powodzeniem przeprowadzić do końca. Po zakończeniu tych prac praktycznie cały budynek zyska nowe okna (do wymiany zostaną już tylko małe okna w przyziemiu).

Baza i zaplecze sportowe zostały wzbogacone o nowy sprzęt do ćwiczeń siłowych: dwa atlasy, „wiosłarza” i orbitrek. Koszt zakupu nowego sprzętu to blisko 10 tys. zł, z czego połowa została sfinansowana ze środków pochodzących z funduszy Gminnej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych. *Paniom Ewie Ortmann i Sabinie Huczek dziękujemy za życzliwość i pomoc w uzyskaniu środków na modernizację szkolnej siłowni.*

Z przyjemnością przedstawiamy nazwiska uczniów, którzy na zakończenie roku szkolnego otrzymują świadectwo z wyróżnieniem (chcemy przypomnieć, że „świadectwo z paskiem” należy się tym, którzy osiągnęli średnią ocen ze wszystkich przedmiotów równą co najmniej 4,75). *To duży sukces i powód do dumy zarówno dla uczniów jak i ich rodziców.*

Klasy pierwsze: **Paulina Głąb (4,9), Sylwia Glecman (4,8), Karolina Bies (5,0), Aleksandra Wądrzyk (4,9), Mariusz Kaszuba (4,9), Michał Kryniowski (4,9);**

Klasy drugie: **Katarzyna Boba (5,1), Michał Jarosz (5,1), Aleksandra Grzesło (5,0), Magdalena Figura (4,9), Anna Kołodziej (4,9), Barbara Zygmunt (4,9), Marcin Fajczyk (4,9), Agnieszka Sikora (4,9), Monika Dźwigońska (5,1), Daria Kryniowska (5,1), Diana Nguyen Hong (5,1), Łukasz Żak (4,8), Paulina Krawczyk (4,75), Magdalena Filip (4,75);**

Klasy trzecie: **Marta Jarosz (5,1), Dominika Kucz (4,9), Dominika Fajczyk (4,8), Klaudia Sporysz (4,75), Justyna Wasztyl (4,75), Magdalena Pilch (5,0), Krzysztof Jurczyk (5,0), Dorota Kutek (4,9), Kamil Jurczyk (4,9), Agnieszka Szczerba (4,9), Marta Boba (5,3), Tomasz Hamerski (5,1), Kamila Matla (5,0), Beata Gałgan (4,8), Bartłomiej Nikliborc (4,8), Iwona Zygmunt (4,8).**

*Wszystkim gratulujemy i życzymy dalszych sukcesów!*

*Jolanta Sokal, Teresa Kozak, Andrzej Momot*

# Podsumowanie piłkarskiego sezonu

Dobiegła końca runda wiosenna sezonu 2008/2009. Mimo nienajlepszej postawy naszych zawodników na boisku, drużyna zapewniła sobie ligowy byt w klasie A. Z dotychczasowych rozegranych meczy potrafiliśmy zremisować dwa i dwa wygrać. Tak fatalnego sezonu nie pamiętają najbardziej zagorzali kibice. Co się stało? Zastanawiają się wszyscy dookoła. Czyżby z powiedzenia, że „POLANKA jest WIELKA” pozostały puste słowa? „Strumień”, który występował w klasie okręgowej, a potem był jednym z solidniejszych zespołów reprezentujących oświęcimską klasę A, musiał martwić się o swoje utrzymanie. Bardzo trudne zadanie stoi przed działaczami i zawodnikami w nowym sezonie. Miejmy nadzieję, że poprzez zaangażowanie i zmianę mentalności niektórych piłkarzy, będziemy walczyć o wyższe cele w przyszłym sezonie rozgrywkowym 2009/2010.

Przed wydaniem tego numeru „Polanina” seniorzy w ostatniej kolejce gościli na boisku „Soły” Oświęcim, a juniorzy i trampkarze zmierzyli się z LKS Palczowice na ich terenie.

## DOTYCHCZASOWE WYNIKI (SENIORZY):

Polanka W. - Skidziń	0:2
Grojec - Polanka	0:1 (Drabczyk)
Polanka - Zator	1:3 (Sz. Biernatek)
Zaborze - Polanka	6:1 (T. Pokrzyk)
Polanka - Rajsko	1:4 (T. Pokrzyk)
Polanka - Witkowice	0:2
Bulowice - Polanka	0:0
Polanka - Osiek	1:3 (Drabczyk)
Przecieszyn - Polanka	4:1 (Zemła)
Polanka - Piotrowice	2:2 (J. Dębski, Gałgan)
Jawiszowice - Polanka	0:1 (Żabiński)
Polanka - Chelmek	0:4.

## PO 25 KOLEJCE SYTUACJA W TABELI WYGLĄDAŁA NASTĘPUJĄCO:

Poz.	Dr.	M	Pkt.	Wyg.	Rem.	Por.	Br.zd.	Br.str.
1.	Chelmek	25	62	20	2	3	74	12
2.	Osiek	25	58	17	7	1	65	23
3.	Zator	25	56	17	5	3	70	27
4.	Witkowice	25	49	15	4	6	64	37
5.	Soła	25	44	12	8	5	49	34
6.	Jawiszowice	25	41	12	5	8	47	32
7.	Zaborze	25	36	10	6	9	39	38
8.	Skidziń	25	27	7	6	12	34	48
9.	Piotrowice	25	25	7	4	14	35	66
10.	Polanka	25	23	6	5	14	29	55
11.	Przecieszyn	25	22	6	4	15	29	53
12.	Grojec	25	21	7	0	18	33	62
13.	Rajsko	25	17	5	2	18	32	68
14.	Bulowice	25	13	3	4	18	20	65

Na listę strzelców wpisali się: **Tomasz Pokrzyk**, **Damian Drabczyk** - 7, **Bogdan Wanat** - 5, **Jarosław Gałgan** - 3, **Grzegorz Żabiński** - 2, **Szczepan Biernatek**, **Mirosław Zemła**, **Jarosław Dębski**, **Jarosław Pilch** - 1. Poczyszką jest fakt, iż drużyna juniorów pod wodzą trenera **Waszyla** awansowała do klasy okręgowej.

### Oto uzyskane wyniki w rundzie wiosennej:

Polanka - Grojec	3:1 (Jarosz 2, M. Pokrzyk)
Poręba - Polanka	1:1 (M. Pokrzyk)
Polanka - Zaborze	2:0 (Jarosz 2)

Przeciszów - Polanka	6:2 (Jarosz, M. Dębski)
Polanka - Łęki	4:1 (Boba 2, Jarosz 2)
Polanka - Piotrowice	2:0 (Klimczyk, Jarosz)
Gorzów - Polanka	2:7 (Boba 4, Jarosz 2, M. Chachuła)
Polanka - Podolsze	2:3 (M. Jurecki, M. Chachuła)

## TABELA JUNIORÓW:

Poz.	Dr.	M.	Pkt.	Wyg.	Rem.	Por.	Br.zd.	Br.str.
1.	Przeciszów	17	48	16	0	1	91	18
2.	Poręba	17	34	10	4	3	54	26
3.	Polanka	17	31	9	4	4	52	32
4.	Grojec	17	31	10	1	6	43	36
5.	Podolsze	7	30	8	6	3	41	32
6.	Łęki	17	22	6	4	7	39	43
7.	Zaborze	17	19	6	1	10	37	48
8.	Palczowice	17	14	4	2	11	31	60
9.	Gorzów	17	7	2	1	14	39	76
10.	Piotrowice	17	6	1	3	13	16	72

Do tej pory na listę strzelców wpisali się: **Przemysław Jarosz** - 18, **Paweł Boba** - 8, **Mateusz Pokrzyk** - 7, **Arkadiusz Plebanek** - 5, **Mateusz Chachuła** - 4, **Marcin Jurecki** - 3, **Marcin Dębski**, **Andrzej Kramarczyk**, **Tomasz Gabryś** - 2, **Artur Klimczyk** - 1.

## TABELA TRAMPKARZY:

Poz.	Dr.	M.	Pkt.	Wyg.	Rem.	Por.	Br.zd.	Br.str.
1.	Piotrowice	17	41	13	2	2	70	10
2.	Zaborze	17	37	12	1	4	63	16
3.	Grojec	17	36	11	3	3	51	16
4.	Przeciszów	16	34	11	1	4	56	8
5.	Poręba	17	31	10	1	6	52	20
6.	Gorzów	16	16	5	1	10	32	39
7.	Podolsze	16	16	4	4	8	30	38
8.	Łęki	15	12	3	9	14	52	
9.	Polanka	17	10	3	1	13	21	80
10.	Palczowice	16	4	1	1	14	8	118

Andrzej Pokrzyk

## Jest sukces!

W lutym br. nauczyciele ze Szkoły Podstawowej opracowali projekt wniosku „Już pływam”. Przy wsparciu Urzędu Marszałkowskiego Województwa Małopolskiego i Urzędu Gminy Polanka Wielka pozyskano dotację na ten cel w wysokości 35 400 zł. Projekt obejmuje uczniów klas I-II i zakończy się 26 czerwca 2009r.

Ponadto złożono wniosek „Równe szanse - dobry start” do Wojewódzkiego Urzędu Pracy w ramach *Podziałania 9.1.2 Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki - Wyrównywanie szans edukacyjnych uczniów z grup o utrudnionym dostępie do edukacji oraz zmniejszanie różnic w jakości usług edukacyjnych*. Wniosek przeszedł pozytywną ocenę formalną. W wyniku oceny merytorycznej uzyskał 83 punkty i został rekomendowany do dofinansowania. Obecnie czekamy na wyniki negocjacji Wojewódzkiego Urzędu Pracy w Krakowie z projektodawcami w sprawie podziału środków finansowych. Jest to nasz ogromny sukces i należy wierzyć, iż nowy rok szkolny zaowocuje w nowe projekty edukacyjne.

Barbara Mirta-Labaj

## Kronika Policyjna

**1 kwietnia** na ul. Pilata w **Oświęcimiu** policjanci zatrzymali 33-letniego mieszkańca Polanki Wielkiej, który kierował *skodą octavią* w stanie nietrzeźwym (1,40‰).

**3 kwietnia** z terenu przykościelnego w **Polance W.** skradziono 8 mb ryńien miedzianych o wart. 1 tys. zł.

**4 kwietnia** w **Oświęcimiu** mieszkańcowi Polanki W. skradziono samochód marki *Renault Laguna* (wart. 42 tys.zł), zaparkowany przy ul. Stolarskiej.

**5 kwietnia** o godz. 16<sup>30</sup> na ul. Kasztanowej w **Polance W.** 20-letni motocyklista z Woli zderzył się z *fiatem seicento*, kierowanym przez 27-letniego mieszkańca Gierałtowiec. W wyniku wypadku obrażeń doznał motocyklista, którego przewieziono do szpitala. Obaj kierujący byli trzeźwi.

**15 kwietnia** nieznany sprawca uszkodził dwie opony w ciągniku rolniczym należącym do mieszkańca **Polanki W.** Właściciel ciągnika oszacował stratę na ok.500zł.

**17 kwietnia** na ul. Zatorskiej w **Polance W.** funkcjonariusze policji zatrzymali 18-letniego mieszkańca Przeciszowa, który w stanie nietrzeźwym (2,24‰) jechał motorowerem marki *Simson*. Nietrzeźwy (2,41‰) był również 29-letni polaczanin zatrzymany na ul. Wadowickiej, który kierował samochodem marki *Fiat Tipo*.

**18 kwietnia** na ul. Długiej w **Polance W.** zatrzymano 41-letniego mieszkańca tej gminy, który będąc w stanie nietrzeźwym (1,93‰) kierował samochodem marki *Cinquecento*.

**20 kwietnia** w **Polance W.** policjanci zatrzymali będącego pod wpływem alkoholu (1,13‰) 44-letniego kierowcę z Przeciszowa.

**27 kwietnia** o godz. 7<sup>30</sup> w **Polance W.** na skrzyżowaniu ulic Polnej i Słonecznej doszło do wypadku drogowego, w którym 56-letni mieszkaniec Spytkowic, kierując samochodem marki *Fiat Tipo*, nie udzielił pierwszeństwa przejazdu kierowcy samochodu marki *Hyundai*, 20-letniemu mieszkańcowi Głębowic i doszło do zderzenia pojazdów, skutkiem czego obrażeń ciała doznał 16-letni pasażer *hyundaja*, który pozostał na leczeniu w szpitalu.

**28 kwietnia** dokonano włamania do automatów gier w lokalu gastronomicznym w **Polance W.** Sprawca najprawdopodobniej do wnętrza lokalu przedostał się przez otwarte okno.

**11 maja** w **Groju** na ul. Kasztanowej zatrzymano 53-letniego mieszkańca Polanki W., który mając we krwi 2,35‰ alkoholu, kierował samochodem marki *Fiat 126p*.

**14 maja** na ul. Chemików w **Oświęcimiu** policjanci zatrzymali 17-letniego polaczanina, który kierował „maluchem” będąc w stanie nietrzeźwym (0,67‰), a ponadto posiadał sądownie orzeczony zakaz prowadzenia pojazdów.

**19 maja** na ul. Kasztanowej w **Polance W.** został zatrzymany 18-letni mieszkaniec tej gminy, który kierował samochodem marki *Fiat 126p* mając w krwi sporo (1,57‰) alkoholu.

**22 maja** na ul. Ogrodowej w **Polance W.** policjanci zatrzymali 44-letniego polaczanina, który kierował samochodem marki *Fiat 126p*, będąc w stanie nietrzeźwym (2,98‰).

W nocy z **27** na **28 maja** doszło do włamania do sklepu spożywczo-przemysłowego przy ul. Długiej w **Polance W.** Włamywacze skradli papierosy różnych marek.

**30 maja** w **Polance W.** na ul. Długiej zatrzymano 38-letniego mieszkańca tej wsi, który kierował samochodem mar-

## Urząd Stanu Cywilnego informuje

### Urodzenia

#### MARZEC

Benjamin Duc;

#### KWIECIEŃ

Klaudia Kasperek,  
Wiktoria Salamon,  
Kamil Drabczyk,  
Gabriel Kawczak,

Łukasz Bienia,  
Jakub Zemła;

#### MAJ

Oskar Czarnik,  
Wojciech Bernaś,  
Dagmara Lasek,  
Paulina Tyran.

### Małżeństwa

#### KWIECIEŃ

Paweł Więcek (Polanka Wielka) - Anna Charyton (Chorzów),

Łukasz Solarz (Kraków) - Aneta Śliwińska (Polanka W.);

#### MAJ

Krzysztof Jekielek (Osiek) - Ewa Szala (Polanka W.),

Adrian Drabczyk (Polanka W.) - Natalia Romanek (Polanka W.),

Tomasz Gąsiorek (Oświęcim) - Dominika Sikora (Polanka W.),

Tomasz Raj (Brzeszcze) - Grażyna Boba (Polanka W.);

#### CZERWIEC

Piotr Heród (Oświęcim) - Monika Noga (Polanka W.),

Wojciech Stanclik (Oświęcim) - Joanna Dębowska (Polanka W.);

### Zgony

#### KWIECIEŃ

Stefan Wądrzyk (79 lat) ul. Ogrodowa,

Stefan Drabczyk (70 lat) ul. Miodowa;

#### MAJ

Jan Klimczyk (82 lata) ul. Słoneczna,

Elżbieta Gałgan (92 lata) ul. Długa,

Edward Kapłon (74 lata) ul. Zatorska.

ki *Polonez Truck*, będąc w stanie nietrzeźwym (1,07‰).

**5 czerwca** na ul. Długiej w **Polance W.** zatrzymano 27-letniego polaczanina, podejrzanego o kradzież roweru w dniu 21 maja na szkodę innego mieszkańca wsi. W wyniku podjętych czynności ustalono, iż mężczyzna ukrył rower w zaroślach w pobliżu miejsca zamieszkania. Odnaleziony rower zwrócono właścicielowi.

**7 czerwca** na ul. Długiej w **Polance W.** zatrzymano 45-letniego polaczanina, który nie zważając na promile w swojej krwi (1,65‰), kierował *Fiatem Uno*.

W nocy z **15/16 czerwca** oświęcimska KPP została powiadomiona przez pracowników firmy ochroniarskiej o ujęciu na terenie parku w **Polance W.** nietrzeźwego mężczyzny, podejrzanego o udział we włamaniu do baru przy ul. Kasztanowej w Polance W., do czego doszło chwilę wcześniej. Zebrane dowody przeciw 28-letni polaczaninowi pozwoliły na postawienie mu zarzutów z art. 279 par.1kk, za co grozi kara pozbawienia wolności od roku do lat 10.

**16 czerwca** na ul. Wadowickiej w **Porębie W.** 48-letnia mieszkanka Polanki W. kierująca *oplem astrą* zjechała do przydrożnego rowu, a w trakcie wycofywania potrąciła 48-letniego rowerzystę z Poręby W., który doznał obrażeń ciała i pozostał na leczeniu w szpitalu.



### Czasopismo mieszkańców gminy Polanka Wielka

Redaktor prowadzący: Maria Biel. Sekretarz: Marianna Żmija. Współpraca: ks. dziekan Tadeusz Porzycki, ks. Piotr Pokojnikow, ks. Marcin Gałysa, ks. Łukasz Figura, Dorota Głąb, Anna Hamerska, Barbara Mirta-Łabaj, Andrzej Pokrzyk.

**Adres redakcji:** Gminne Centrum Kultury, 32-607 Polanka Wielka, ul. Długa 61, tel. 033 84-88-459, **e-mail:** gck@gckpolanka.pl

**Wydawca:** Gminne Centrum Kultury w Polance Wielkiej

Materiałów nie zamówionych Redakcja nie zwraca i zastrzega sobie prawo do ich skracania, poprawy oraz zmian tytułów i śródtytułów.

**Nakład:** 700 egz.

**Druk i skład:** Akapit sc, 32-600 Oświęcim, ul. Bema 12, tel. 033/488-18-03



## Parafia Św. Mikołaja

### Nie opuśćcie klasztoru...

... dopóki ostatni Polak nie opuści Wiśniowca - według zeznania świadków te słowa miał wypowiedzieć o. Kamil Gleczman w dniu 6 lutego 1944 r. w odpowiedzi na propozycję wyjazdu razem z ewakuującymi się oddziałami węgierskimi. Oznaczały tyleż co: „Ja - duszpasterz, czuję się odpowiedzialny za wiernych z mojej parafii, i jestem zdecydowany podzielić ich los”. A los jego i innych Polaków z Wiśniowca dopełnił się wieczorem następnego dnia.



W niedzielę 14 czerwca, na kilka dni przed setną rocznicą urodzin ojca Kamila, w Polance Wielkiej miała miejsce wzruszająca uroczystość odsłonięcia i poświęcenia tablicy upamiętniającej postać karmelity, który poniósł męczeńską śmierć na Wołyniu. Mszę św. o godz. 10<sup>30</sup> rozpoczął proboszcz parafii pod wezw. Św. Mikołaja i dziekan osiecki, ks. **Tadeusz Porzycki**, serdecznie witając przybyłych ojców karmelitów: o. **Grzegorza Firszt**a, wikariusza prowincjalnego z Krakowa, o. **Benignusa Wanata**, prof. Papieskiej Akademii Teologicznej w Krakowie, autora książeczki „Strażnicy wiary w godzinie próby. br. Cyprian Jan Lason OCD i o. Kamil Józef Gleczman OCD”, o. **Romana Stokłose**, wykładowcę Karmelitań-



skiego Instytutu Duchowości w Krakowie, a przy tym swego rodaka z Barwałdu, o. **Kazimierza Franczaka**, przeora klasztoru oo. Karmelitów Bosych w Czernej, o. **Tomasza Michalskiego** z klasztoru karmelitańskiego w Wadowicach, br. **Nikodema Kurasia** z Krakowa oraz ks. **Emila Bobę**, salezjanina rodem z Polanki W. pracującego w Oświęcimiu, a także ks. **Jacka Pędziwiatra**, wicedyrektora radia *Anioł Beskidów*, reprezentującego też bielsko-żywiecką redakcję *Gościa Niedzielnego*, przedstawicieli władz samorządowych - nieobecnego starostę oświęcimskiego i przybyłych: przewodniczącą Rady Gminy **Annę Osowską** i wójta **Mariusza Figurę**, jak również reprezentantów gminnego koła PSL z prezesem **Stanisławem Or-**

**lanką**, niezawodną - co ks. proboszcz podkreślił! - Ochotniczą Straż Pożarną i jej orkiestrę dętą pod kierunkiem kapelmistrza **Jana Jarosza**, **Halinę Ziółkowską-Modła**, prezeskę Towarzystwa Miłośników Wołynia i Polesia w Oświęcimiu, **Marię Kozłowską**, dyrektorkę Szkoły Podstawowej w Polance.

Koncelebrowanej mszy św. przewodniczył o. Grzegorz, natomiast homilię wygłosił o. Benignus, pokrótce przybliżając dzieje Polanki, ale przede wszystkim akcentując kapłańską posługę i tragiczną śmierć obu zakonników.



*Poświęcenia tablicy dokonał o. Grzegorz Firszt. W przyszłości obok tablicy upamiętniającej o. Kamila zawiśnie druga, dedykowana ks. Antoniemu Wądrzykowi, polanczaninowi, który poniósł męczeńską śmierć w KL Gross-Rosen; całość zaprojektowała arch. Katarzyna Jarosz.*

W części liturgii przeznaczonej na modlitwę wiernych, księża odsłonili i poświęcili tablicę pamiątkową w przedsionku kościoła. Widnieją na niej słowa:

*Na pamiątkę 65. rocznicy męczeńskiej śmierci o. Kamila Józefa Gleczmana, karmelity bosiego, ur. 27 VI 1909 r. w Polance Wielkiej, zamordowanego wraz ze stoma Polakami przez ukraińskich nacjonalistów z UPA 7 II 1944 r. w Wiśniowcu na Wołyniu.*

*Poświęcił swoje życie dla zapewnienia opieki duchowej zgromadzonemu pod jego opieką wiernym.*

*„Dobry pasterz daje życie swoje za owce” (J 10,11).*

*Ku pamięci przyszłych pokoleń Karmelici Bosi i parafianie z Polanki Wielkiej. 14 VI 2009 r.*

Przed błogosławieństwem wiernych ojców wikariusz prowincjalny podziękował ks. Porzyckiemu za ogromne zaangażowanie się w przygotowanie uroczystości. - *Za sprawą waszego Rodaka, o. Kamila Gleczmana, zjednoczyły się przy ołtarzu jakby trzy rodziny: rodzina parafialna, rodzina o. Kamila z Polanki i z różnych miejscowości i rodzina karmelitańska. Nie zapominajmy, że męczeństwo służy też pojednaniu, wybaczeniu, pokonywaniu przeszkód. Nie zatraćmy tej wartości - mówił o. Grzegorz Firszt.*

Po mszy św. utworzyła się ponad stuosobowa kolejka chętnych na pozyskanie autografu o. Benignusa na rozprowadzonej wcześniej książeczce o obu męczennikach wiśniowieckich. Oczekujący nie kryli wzruszenia przeżyciem tej uroczystości, ale i dumy, że ich rodak okazał się człowiekiem wielkiego formatu: - *Dzięki takiemu dniu jak ten, będzie bliżej nas, a my bliżej niego!*

Wmurowanie tablicy upamiętniającej br. Cypriana J. Lasonia w kościele w Nowej Górze, skąd pochodził, nastąpi w sierpniu, w 130. rocznicę jego urodzin.

**Maria Biel**



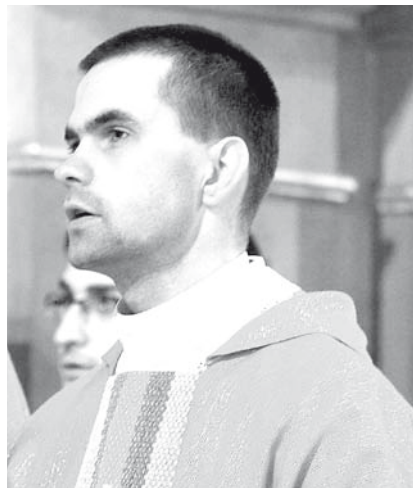
## Parafia Niepokalanego Serca NMP

# Wygrać swoje życie

Pewien starszy ksiądz był kiedyś świadkiem jak córka jego przyjaciół powiedziała do swoich rodziców, że nie chciałyby, żeby jej młodszy brat został księdzem, bo zawsze wydawało jej się, że bycie księdzem oznacza stracone życie. Trochę go to zabolalo, bo przy swoich pięćdziesięciu trzech latach kapłaństwa nie miał wrażenia, że traci swoje życie. Ale zasłyszane zdanie nie dawało mu spokoju. Długo rozmyślał, jak się wygrywa, a jak traci życie? To pytanie zdaje się trapi niejednego człowieka, budzi pewnego rodzaju niepokój. Niepokój w zasadzie usprawiedliwiony, bo któż może odpowiedzieć prosto i zrozumiale na tak trudne pytanie?

Żeby poznać drogę i sens życia, trzeba szukać kogoś, kto nam je wskaże. Może to uczynić tylko ktoś, komu zawierzę, zaufam i za nim pójdę. To może uczynić tylko Jezus, Dobry Pasterz i Przewodnik. Jest jednak warunek: trzeba za Nim iść! Trzeba iść tak, jak On prowadzi - drogą najlepszą i najwłaściwszą. Trzeba odważyć się iść. Kto za Nim pójdzie, nigdy się nie zawiedzie.

Tę drogę życia z Jezusem nazywamy powołaniem. Chrystus każdemu wytycza drogę życia, daje do wypełnienia pewne zadanie. Różne są powołania człowieka: powołanie ojca i matki, nauczyciela, kapłana, siostry zakonnej..., ale podstawowym powołaniem każdego człowieka jest zbawienie. Przez sakrament chrztu świętego każdy z nas został obdarowany udziałem w życiu Bożym.



Seminaryjną przygodę rozpocząłem w 2003 roku, w Metropolitalnym Seminarium Duchownym Archidiecezji Krakowskiej. Wraz ze mną pierwszy rok rozpoczęło 65 kleryków z archidiecezji krakowskiej i z diecezji bielsko-żywieckiej. W zeszłym roku, 8 maja, 28 spośród nas przyjęło święcenia diakonatu. 30 maja tego roku święcenia kapłańskie przyjęło 26 diakonów.

Każdy diakon ma obowiązek przed święceniami kapłańskimi odbyć roczną praktykę duszpastersko-katechetyczną w parafii. Miałem szczęście trafić do POLANKI. Wymawiam tę miejscowość z drżeniem, ponieważ mam świadomość jak mało pozostało mi tu czasu. Muszę przyznać, i to bardzo szczerze, że nigdy i nigdzie - poza swoim rodzinnym domem - nie czułem się tak dobrze, jak w Polance. Tu także jest mój dom, a dom trudno się opuszcza. Dziś patrzę z perspektywy prawie roku na wszystkich mieszkańców, na każdą i każdego, z którymi dane mi się było w jakikolwiek sposób poznać. Na księży, nauczycieli, pracowników szkoły i przedszkola, na młodzież z gimnazjum, szkół średnich i na dzieci. Zawsze spotykałem się z życzliwością, uśmiechem na twarzy i dłońią w potrzebie, i jest to dla mnie budujące. To przecież tu, w Polance, bezpośrednio przygotowywałem się do święceń kapłańskich. Ani raz nie odniosłem wrażenia, że tracę swoje życie, a w ręcz przeciwnie - ja zyskałem bardzo wiele!, i to dzięki Wam.

Choć łza kręci się w oku na samą myśl końca mojej posługi tutaj, to jednak jestem szczęśliwy w myśl słów św. Pawła z listu do Efezjan: „Dziękujcie zawsze za wszystko Bogu” (Ef 5,20). Dziękuję Bogu, że było mi dane mieszkać przez rok wśród Was. Poznałem wspaniałych ludzi i wiele się nauczyłem!



Wśród tych różnych ludzkich powołań jest jedno szczególne - powołanie kapłańskie. Łaska powołania przychodzi do duszy człowieka w różny sposób i w różnej formie. Do jednych Bóg mówi cicho, delikatnie i spokojnie. Inni, aby usłyszeć głos Boży potrzebują mocnego wstrząsu. Odkąd sięgam pamięcią, zawsze nosiłem w sobie pragnienie zostania księdzem. Wielokrotnie pytano mnie o moje powołanie. Na czym to polega, jak się to odczuwa, jak rozumieć ów „głos”? Zawsze odpowiadałem, że jest to wewnętrzne pragnienie bycia kapłanem. Nie wiem, czy taka odpowiedź cokolwiek tłumaczy, ale dla mnie za tym kryje się ogromna tajemnica. Człowiek czuje - i to bardzo mocno - tam, gdzie w najgłębszych zakamarkach swojej duszy, że jego życie nie należy do niego samego, ale do Kogoś innego, a tym Kimś jest Bóg. To On powołuje, a Jego „głos” jest tak mocny, że nie sposób się oprzeć. Myślę, że gdybym nie był księdzem, nie byłbym do końca szczęśliwy.



Drogi życiowe są różne, różne są powołania. Wszystkie jednak skupiają się na podstawowym powołaniu: być człowiekiem! Być dobrym i świętym człowiekiem, to jest najważniejsze! Bez względu na to, do czego jesteśmy powołani, zawsze pamiętajmy, by być Człowiekiem! Bo wtedy z pewnością będzie się dobrym ojcem, matką, nauczycielem, kapłanem... Idąc przez życie wszędzie pozostawiamy po sobie ślady Chrystusa, a na pewno się zbawimy i osiągniemy wieczne szczęście. Myślę, że w ten sposób życie się wygrywa.

**Ks. Łukasz Figura**

*Dziękując za ten sercem pisany list do polančan, życzymy Młodemu Kapłanowi Łukaszowi, by zawsze i wszędzie jego życie tylko się ubogacało, a Ten, który posłał go „na żniwo swoje”, nieustannie wspiera! Szczęść Boże!*

**WÓJT, RADA GMINY, GMINNE CENTRUM KULTURY**

zapraszają na

**DNI POLANKI WIELKIEJ****27 - 28 czerwca 2009 roku, Park Rekreacyjny****27 czerwca (sobota)****Godz. 16.00**

- bajka „O Czerwonym Kapturku” i „Złotym Karpniu” oraz gry i zabawy w wykonaniu **Teatru Kameleon** z Krakowa
- koncert **Kapeli Podwórkowej**

**Godz. 19.00**

- koncert **SHEOL**
- koncert zespołu **THE BRIDGESTORM**
- koncert zespołu **AGREggAT**

**Godz. 20.30**

- pokaz sukien ślubnych - „Sklep Lidia” z Sułkowic k/Andrychowa
- „Florystyka Ślubna” - pokaz bukietów ślubnych firmy Kwiaty-Upominki, Kęty - Andrychów
- koncert zespołu **ROMANTICA**

**Godz. 22.00**

- pokaz sztucznych ogni
- ed. zabawy z zespołem **VABANQUE - BAND**

**28 czerwca (niedziela)****Godz. 15.00**

- koncert **Orkiestry Dętej**, musztra paradna, występ zespołu **Mazurecki**
- występy zespołów:  
**Zespół Pieśni i Tańca Mała Polanica** z tow. kapelą,

zespoły tańca nowoczesnego: **SHADE**, **REVOLT**

- **Artystyczna Gromada z Teatru Polskiego** w Bielsku-Białej w składzie: Magdalena Korczyńska, Anna Zabawa, Mateusz Makselon w programie wspólne śpiewanie, konkursy taneczne, plastyczne, kreacji artystycznej, aktorskie, sportowe, „you can dance” i wiele innych atrakcji.

- **Kolorowa Parada Clownów** w wykonaniu aktorów Krakowskiego Biura Promocji: szczudlarz wielkolud, zgrywus i fajtapa, atrakcje parady: poi ze wstążkami, petardy hukowe, bańki mydlane, żonglerka, diabola itp.

**W tym dniu w godz. 16 - 19 Gminne Centrum Kultury oraz Gminna Komisja Rozwiązywania Problemów Alkoholowych serdecznie zapraszają wszystkie dzieci do udziału w specjalnych bloku zabaw i konkursów, jakie były planowane w ramach Dnia Dziecka 31 maja, ale z uwagi na niepogodę, zostały wówczas odwołane.**

**Godz. 19.00**

- koncert zespołu **„ZJAZD GWIAZD”** /najsłynniejsze polskie i światowe przeboje/
- zabawa z zespołem **VABANQUE - BAND**

**Imprezie towarzyszą stoiska wikliniarstwa i bukieciarstwa, karuzele, strzelnica, zamek dmuchany, słodycze, maskotki itd.**

**WSPÓŁORGANIZATOR:****SPONSOR:****PATRONAT:**

# Boże ślady przy naszych drogach...

Prawie na końcu ul. Pasternik napotykamy kapliczkę maryjną: niezbyt wysoka, murowana, wyłożona ceramicznymi płytkami, gustownie obsadzona krzewami; w oszklonym okienku gipsowa figurka Matki Bożej Majowej. W latach siedemdziesiątych XX w. wzniesli ją Waleria i Romuald Zielińscy w miejsce istniejącej tu wcześniej kapliczki skrzynkowej, którą ufundowali zaraz po II wojnie światowej, dziękując Matce Bożej za otrzymane łaski. Parę lat temu odnowił ją syn fundatorów, Ludwik, i nadal troszczy się o jej utrzymanie. Przez długie lata w majowe wieczory okoliczni mieszkańcy gromadzili się przy niej na „majówkach”; ostatnio ten zwyczaj zaniknął. A może ławeczka ustawiona w tym roku przed kapliczką zachęci sąsiadów i przechodniów do odśpiewania litanii?



Kapliczkę stojącą w połowie ul. Leszczynowej, trudno dostrzec na odległość - otaczające ją krzewy już ją przerosły! Ufundowali ją Franciszka i Alojzy Jaszcykowie w pierwszych latach powojennych. Jakież 10 lat temu następcy fundatorów - Rozalia i Edward Jaszcykowie - wyremontowali ją starannie, przy okazji przesuwając o kilka metrów bliżej drogi. Kiedyś i tu, jak przy wszystkich kapliczkach w Polance, w maju śpiewano litanie i pieśni maryjne. Dziś ludzie wyręcza taśmą magnetofonową, ale nadal utrzymał się zwyczaj przynoszenia do poświęcenia w Wielką Sobotę koszyków z pokarmami na wielkanocny stół.



Przy ul. Miodowej, w miejscu, skąd droga zdecydowanie obniża się w dół, stoi kolejna kapliczka poświęcona Najświętszej Marii Pannie. Wzniesli ją Rozalia i Mikołaj Jarzynowie w 1946 r., dziękując w ten sposób za szczęśliwy powrót z wysiedlenia. Odlana w betonie (pan Mikołaj własnoręcznie wykonał formę), pomalowana na biało, obsadzona kwiatami, oświetlana w maju i z okazji świąt bądź innych ważnych wydarzeń, otaczana serdeczną troskliwością...

Nieprzerwanie od początku jej powstania w maju słysząc tu *Litanie Loretańską* i *Chwalcie jąki umajone...* W zeszłym roku, akurat pierwszego maja, ktoś zabrał (?) ławeczkę, na której można było chwilę podumać przy kapliczce, ale pani Zofia Jarzynowa, synowa fundatorów, i jej córka postarały się już o dwie nowe, tyle że na noc przenoszą je do ogrodu, by nie kusić licha.



W górnej części wsi, tuż przy chodniku wzdłuż ul. Długiej, znajduje się jedyna w Polance Wielkiej przydrożna kaplica domkowa. Prawdopodobnie na początku XX w. (1905?) wzniosła ją rodzina Drabczyków, mieszkająca po przeciwnej stronie drogi. O intencji, jaka przyświecała im w tym dziele, dziś nikt już nie pamięta. Wewnątrz na niewielkim ołtarzyku stoi figura Najświętszej Pani, przystrojona kwiatami i świetlną girlandą. W styczniu 1945 r. miał tu miejsce jeden z wojennych epizodów. Otóż żołnierz niemiecki, który z niewiadomych przyczyn nie wycofał się z innymi, widząc patrol Armii Czerwonej ukrył się w kapliczce, ale gdy Rosjanie przejechali w kierunku Osieka, oddał za nimi strzały. Skutek łatwy był do przewidzenia: został wywleczony z kapliczki i zastrzelony na miejscu. Przed ok. 30. laty pochodzący z Polanki ks. Czesław Jurezyk przeprowadził gruntowny remont kapliczki, a o stałe jej utrzymanie dbają prawnuki fundatorów - Maria Ślusarczyk i Jan Drabczyk. Dawniej chętnie przy kapliczce gromadzili się pobliscy mieszkańcy, dziś idą na majowe nabożeństwo do nowego kościoła; zresztą duży ruch uliczny nie sprzyja skupieniu.

